

KINNEKSBOND
CENTRE CULTUREL MAMER

SAISON 19/ 20



KINNEKSBOND
CENTRE CULTUREL MAMER

SAISON
19/
20

2019

SEPTEMBRE SEPTEMBER

LU / MO	16	Chœur de midi Session #1	5
SA	21	Oh Oh Compagnia Baccalà	7
ME / MI	25	Hannert dem Rido L. Henn & R. Souchon	9

OCTOBRE OKTOBER

VE	04	Saison 1 Florence Minder	11
SA	12	Gala de la Chanson Française	13
VE	18	Terreur F. von Schirach / M. Müller	15
JE	24	Bienvenue en Corée du Nord	17

NOVEMBRE NOVEMBER

THU	07	Melusina – The Pantomime	19
FRI	08	Melusina – The Pantomime	19
SAT	09	Melusina – The Pantomime	19
SUN	10	Melusina – The Pantomime	19
JE	14	Suite n°3 'Europe'	21
ME / MI	20	Hannert dem Rido Marly Marques 5 ^{es}	23
SA	23	Un Break à Mozart 1.1 Kader Attou	25
MÉ	27	3 Schwestern	27
DO	28	3 Schwestern	27

DÉCEMBRE DEZEMBER

JE	05	Le Petit Prince Ballet de Metz	29
VE	06	Le Petit Prince Ballet de Metz	29
MI	11	Der Proceß Philipp Hochmair	31
SA	14	Macbeth W. Shakespeare / M. Roy	33
ME / MI	18	Hannert dem Rido Kid Colling Trio	35
MA	31	Gala de la Saint-Sylvestre	36

2020

JANVIER JANUAR

VE	03	Léa Tirabasso	39
SA	04	Léa Tirabasso	39
LU / MO	06	Chœur de midi Session #2	5
ME / MI	08	Hannert dem Rido When 'Airy Met Fairy	41
SA	18	Harmonie Gemeng Mamer	43
VE	24	Robert(s) Les FreReBri(des)	45
SA	25	Robert(s) Les FreReBri(des)	45
JE	30	Is there Life on Mars?	47

FÉVRIER FEBRUAR

ME / MI	05	Hannert dem Rido S. Ley & L. Payfert	49
SA	08	Jan Martens	51
JE	13	Vous avez dit Broadway ?	55
JE	27	Sarah Baltzinger	57
VE	28	Sarah Baltzinger	57

MARS MÄRZ

ME	04	Les Bonnes J. Genet / R. Orlin	61
SO	08	Kannerbichermaart	63
SO	08	D'Bremer Stadtmusikanten	63
MÉ	09	D'Bremer Stadtmusikanten	63
FR	13	Die Comedian Harmonists	65
SA	21	Orphée & Eurydice Opéra de Metz	67
VE	27	Sabordage Collectif Mensuel	69

AVRIL APRIL

JE / DO	02	Power! Percussion	71
ME / MI	22	Hannert dem Rido Monophona	73
SA	25	Chorale Sainte-Cécile Mamer	75
DI / SO	26	Chorale Sainte-Cécile Mamer	75
ME	29	Les Misérables Les Karyatides	77
JE	30	Les Misérables Les Karyatides	77

MAI MAI

FR	08	ScHmIT Happens 2020	79
SA	09	ScHmIT Happens 2020	79
SO	10	ScHmIT Happens 2020	79
MÉ	13	ScHmIT Happens 2020	79
DO	14	ScHmIT Happens 2020	79
FR	15	ScHmIT Happens 2020	79
SA	16	ScHmIT Happens 2020	79
VE / FR	29	Humans Circa	81

JUIN JUNI

ME / MI	10	Hannert dem Rido Chaild	83
VE	19	Parcours d'instruments	5

JUILLET JULI

SA	04	Luxembourg Philharmonia	85
ME / MI	08	Hannert dem Rido crush?!	87
VE	10	Living-room dancers	89
SA	11	Living-room dancers	89



Tickets
Tickets



Informations supplémentaires
Zusätzliche Informationen



Programme
Programm



Prix Gradin / Preis Tribüne
Prix Parterre / Preis Parterre



Langue(s)
Sprache(n)



Distribution
Besetzung



Kinnekskaart



Âge recommandé
Empfohlenes Alter



Partenaires
Partner



Inscriptions
Einschreibung



Durée
Dauer



© Paulo Lobo

LE KINNEKS BOND : UN LIEU DE REPRÉSENTATION ET BIEN PLUS

Plus que toute autre structure, un centre culturel régional se doit d'être au plus proche de son public et de proposer une programmation pluridisciplinaire diversifiée qui témoigne de la richesse culturelle de notre pays et du talent de créateurs / créatrices venu(e)s d'ailleurs. Une programmation qui n'exclut personne et qui titille la curiosité en se réinventant à chaque saison. Une programmation qui fidélise en proposant de revoir régulièrement sur scène des visages connus et de suivre le parcours de l'un ou l'autre artiste. Une programmation qui fait la part belle tant à l'émergence artistique qu'aux spectateurs « émergents » en proposant une panoplie de projets à destination des enfants et adolescents.

Lieu de découverte, rencontre, partage, dialogue et apprentissage, le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer a en outre mis en place bon nombre d'outils pour vous accompagner — jeunes et moins jeunes — dans votre découverte des arts de la scène et enrichir votre expérience de spectateur :

DES INTRODUCTIONS GRATUITES

Organisées une demi-heure avant certaines manifestations, ces introductions vous livrent des clefs de lecture qui, sans « divulguer » les spectacles, vous permettent de les vivre, ressentir et appréhender différemment.

DES RENCONTRES AVEC LES ÉQUIPES ARTISTIQUES

Nous accordons une grande importance à ce que vous puissiez échanger et partager vos impressions avec les artistes à l'issue des représentations — que ce soit dans le cadre de « bords de scène » ou de rencontres informelles autour d'un verre.

DES PROJETS INTERACTIFS

Nous essayons chaque année de vous surprendre avec de nouvelles façons de vivre les arts de la scène : dès lors, cette saison, plusieurs spectacles vous feront plonger au cœur de l'action scénique (p. 15 & 45), voire vous impliqueront activement dans le processus de création (p. 89).

DES RENDEZ-VOUS HORS LES MURS

Parsemées dans toute la brochure, vous trouverez des invitations à suivre « nos » artistes à travers le pays, à participer à des pièces faisant écho à notre programmation ou, tout simplement, à explorer les univers artistiques de nos structures partenaires.



© Paulo Lobo

UNE « CULTURE JEUNE »

Coéditée avec le Mierscher Kulturhaus et distribuée prioritairement aux enseignants, notre brochure « Culture UP! » répertorie les représentations de nos deux structures à destination des 12 – 19 ans.

En outre, grâce à une convention avec le Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques (SCRIPT), nous proposons dès cette rentrée scolaire des activités culturelles visant spécifiquement les besoins et intérêts des élèves du régime préparatoire.

UN ENCADREMENT SUR MESURE

De la mise à disposition de dossiers pédagogiques à l'organisation d'interventions en classe en passant par la mise en œuvre commune de projets artistiques, nous offrons aux écoles des solutions d'encadrement sur mesure, adaptées à leur projet d'établissement.

Ainsi, des collaborations régulières avec le Lycée Josy Barthel Mamer et l'École Européenne Luxembourg I – Kirchberg permettent de promouvoir et de valoriser la créativité des jeunes, notamment par l'organisation conjointe d'ateliers pratiques et de projets participatifs.

UN APPRENTISSAGE CONTINU

En partenariat avec le TROIS C-L – Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois, nous donnons la possibilité aux danseurs de niveaux professionnel et pré-professionnel de peaufiner leur art grâce à des master class avec des chorégraphes invités (p. 25 & 51).

Sous la direction de Nicolas Billaux, notre « Chœur de midi », quant à lui, offre l'opportunité à tous ceux qui ont envie de chanter de démarrer la semaine en musique (tous les lundis de 12:30 à 13:30 | www.kinneksbond.lu).

Finalement, le « Parcours d'Instruments », organisé cette saison le 19 juin 2020, permet de faire découvrir aux plus petits la pratique musicale dans toute sa diversité.



ROTONDES:

Théâtre d'Esch



SA
21.09.2019
20:00

COMPAGNIA BACCALÀ

OH OH

Souvenez-vous de ces deux clowns, aussi touchants que drôles, qui enchaînaient les gags sans répit dans *Pss Pss...* les revoici avec *Oh Oh* !

Suite au triomphe mondial de leur dernière création, Camilla Pessi et Simone Fassari présentent un nouvel épisode de la vie mouvementée de leur tandem loufoque, avec toujours la même envie : dépoussiérer le comique de situation et mettre à nu les dynamiques clownesques de l'être humain. Sans jamais dire un mot, le duo (faussement) naïf explore les joies et peines du vivre ensemble à travers la musique, l'acrobatie, le mime et le langage universel du corps. Nombreux sont ceux qui auront le plaisir de revoir ce couple rafraîchissant. Les autres les rencontreront avec stupéfaction.

Erinnern Sie sich an die beiden Clowns aus *Pss Pss*, die einen Gag nach dem anderen lieferten und doch zu berühren wussten? Mit *Oh Oh* melden sie sich nun zurück!

Nach dem Welterfolg ihrer letzten Kreation präsentieren Camilla Pessi und Simone Fassari eine neue Episode aus dem bewegten Leben ihres verrückten Duos. Die Idee hinter dem Projekt bleibt die gleiche, nämlich die Situationskomik zu entstauben und die clownesken Dynamiken des Menschen aufzudecken. Mithilfe von Musik, Akrobatik, Pantomimik sowie der universellen Sprache des Körpers erkundet das vermeintlich naive Paar die Freuden und Leiden des Zusammenlebens, ohne dabei ein einziges Wort zu sagen. Viele werden sich darüber freuen, dieses erfrischende Duo erneut erleben zu können — alle anderen werden staunen.



La 9^{ème} édition du festival « Clowns in Progress », organisée par la Kulturfabrik, aura lieu du 30 septembre au 12 octobre 2019.
Plus d'informations : www.kulturfabrik.lu



20,00 € / 8,00 €



Kinnekkaart acceptée
Kinnekkaart akzeptiert



À partir de 9 ans / Ab 9 Jahren



60'



Sans paroles / Ohne Sprache



De et avec / Von und mit
Camilla Pessi, Simone Fassari
Mise en scène / Inszenierung
Valerio Fassari, Louis Spagna
**Collaboration artistique /
Künstlerische Mitarbeit**
Pablo Ariel Bursztyn
Musique / Musik
Antonio Catalfamo
Création lumières / Lichtdesign
Marco Oliani
Costumes / Kostüme
Fleur Marie Fuentes, Ruth Mäusti
Technique aérienne / Luftakrobatik
Françoise Cornet

**Chargée de production /
Produktionleitung**
Kate Higginbottom
Production / Produktion
Compagnia Baccalà
Coproduction / Koproduktion
Teatro Sociale Bellinzona,
Quai des Arts Rumilly

(HANNERT DEM RIDO)

Une fois par mois, le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, vous invite à prendre place sur scène et à être au plus près des artistes ! Dans une ambiance décontractée, musiciens, chanteurs et performeurs vous donnent rendez-vous pour vous proposer des soirées insolites et intimistes. Rencontrez-les autour d'un verre, laissez-les vous dévoiler leurs univers fabuleux et jetez un regard nouveau sur le monde captivant des arts de la scène.

Einmal im Monat lädt das Kulturzentrum Kinneksbond Sie ein, auf der Bühne Platz zu nehmen und den Künstlern ganz nah zu sein. In entspannter Atmosphäre können Sie Musiker, Sänger und Performer in faszinierend intimen Darbietungen erleben. Genießen Sie einen Drink, lassen Sie sich verzaubern und werfen Sie einen neuen Blick auf die spannende Welt der szenischen Künste!



Nous récompensons votre fidélité !

Le nouvel abonnement « Hannert dem Rido », au prix de 64,00 €, vous garantit l'accès aux huit concerts de la série à un tarif avantageux. Ce pass, tout comme les tickets individuels, sont désormais disponibles en prévente au Centre Culturel et dans tout le réseau Luxembourg Ticket.

Wir belohnen Ihre Treue!

Das neue „Hannert dem Rido“-Abonnement, zum Preis von 64,00 €, garantiert Ihnen den Eintritt zu allen 8 Konzerten der Spielzeit zu einem Sondertarif. Dieser Pass sowie Karten für die einzelnen Konzerte sind ab jetzt im Kulturzentrum und im gesamten Luxembourg Ticket Verkaufsnetz erhältlich.



ME / MI 25.09.19 | 19:00

Lisa Henn &
Romain Souchon → p. 9

ME / MI 20.11.19 | 19:00

Marly Marques Quintet → p. 23

ME / MI 18.12.19 | 19:00

Kid Colling Trio → p. 35

ME / MI 08.01.20 | 19:00

When 'Airy Met Fairy → p. 41

ME / MI 05.02.20 | 19:00

Sascha Ley &
Laurent Payfert → p. 49

ME / MI 22.04.20 | 19:00

Monophona → p. 73

ME / MI 10.06.20 | 19:00

CHAILD → p. 83

ME / MI 08.07.20 | 19:00

crush?! → p. 87



© Bohumil Kosohryz

LISA HENN & ROMAIN SOUCHON

Ce duo est l'histoire d'un *blind date* musical qui a bien tourné. Artistes aussi talentueux qu'éclectiques, Lisa Henn et Romain Souchon explorent à quatre mains et à deux voix la musique folk, pop et classique. Un concert acoustique et intimiste dans lequel un *crescendo* de Radiohead peut accoster sur du Brahms, Lady Gaga délaïsser son piano pour la guitare et Louis Armstrong se faire convoquer par Claude Nougaro...

Dieses Duo entspringt einem musikalischen *Blind Date* mit glücklichem Ausgang. Die zwei talentierten und vielseitigen Künstler Lisa Henn und Romain Souchon erkunden gemeinsam und zweistimmig Pop, Folk und klassische Musik. In ihrem akustischen und intimen Konzert kann es schon mal passieren, dass ein *Crescendo* von Radiohead in ein Musikstück von Brahms übergeht, Lady Gaga ihr Klavier gegen eine Gitarre eintauscht oder Louis Armstrong von Claude Nougaro abgelöst wird ...



Lisa Henn (Chant et guitare / Gesang und Gitarre), **Romain Souchon**
(Piano et chant / Klavier und Gesang)

ME / MI

25.09.2019

19:00



Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



60'



© Hubert Armiel

VENDREDI

04.10.2019

20:00

FLORENCE MINDER

SAISON 1

Tout commence dans la jungle où notre héroïne est retenue par d'impitoyables guérilleros. Arrivera-t-elle à s'échapper pour affronter seule l'hostilité de la forêt amazonienne ? Pour connaître l'issue de sa trépidante aventure, rendez-vous au prochain épisode...

À l'époque de Netflix et du *binge-watching*, Florence Minder nous propose une création qui joue habilement avec les codes des séries télévisées (*cliffhanger*, *twist...*) et les entremêle avec virtuosité. Véritable série théâtrale, *Saison 1* raconte à travers trois épisodes férocement drôles la trajectoire d'une héroïne plongée dans une épopée amazonienne au-delà de toutes attentes. Empruntant au *stand-up*, la comédienne interroge ainsi notre rapport intime et collectif à la fiction, notre besoin — obsessionnel ou pas — d'écouter et de raconter des histoires. Un spectacle inventif à souhait et porté par un *cast* impressionnant, qui vous envoûtera de la première à la dernière réplique.

Un hilarant et toxique Saison 1, fracassant les codes des séries et reportages télé avec une ironie ravageuse. — Fabienne Pascaud, « Télérama »



Production

Venedig Meer — Manon Faure

Coproduction

Théâtre National Wallonie-Bruxelles, Festival de Liège

Soutien

Fédération Wallonie-Bruxelles — Direction du Théâtre, Wallonie-Bruxelles International, Charleroi danse, La Bellone, SACD Belgique, Loterie Romande, Harpe 45, Théâtre de Varves, FEEIG



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée



À partir de 15 ans



105'



En français

Introduction à la pièce par Julie Gothuey, chercheuse en arts du spectacle, une demi-heure avant la représentation. (en français)



Projet écrit et conçu par

Florence Minder

Assistant à la mise en scène

Julien Jaillot

Interprétation

Pascal Merighi, Florence Minder, Sophie Sénécaut

Conseillère dramaturgique

Manah Depauw

Scénographie et création lumières

Simon Siegmann

Costumes et accessoires

Cécile Barraud De Lagerie, Nicole

Moris, Pauline Aschoff (stagiaire)

Compositions originales et

musique live

Pierre-Alexandre Lampert

Création sonore

Guillaume Istace

SAMEDI
12.10.2019
20:00

GALA DE LA CHANSON FRANÇAISE

QUE LE SPECTACLE COMMENCE !

Attendu chaque année avec impatience par un public fidèle, le Gala de la chanson française fera cette fois un clin d'œil à la comédie musicale.

Ce que l'on appelait opérette au siècle précédent est devenu dans les années 80 une véritable référence dans le domaine du spectacle vivant.

De l'époque « désuète » des refrains chers à Franz Lehár, Vincent Scotto ou Francis Lopez (*Le Pays du Sourire, La Veuve Joyeuse, La Belle de Cadix, L'Auberge du Cheval Blanc...*) à la comédie musicale « à la française » (*Les Demoiselles de Rochefort, Starmania, Notre-Dame de Paris, Les Dix Commandements...*) en passant par les *musicals* d'outre-manche (*Singing in the Rain, Chicago, Mamma Mia...*), embarquez pour un voyage chanté et dansé sur des airs inoubliables.

Comme le disait Bob Fosse : « Que le spectacle commence ! »



Vous êtes un fan inconditionnel de comédies musicales ?

Alors ne ratez en aucun cas le spectacle *Vous avez dit Broadway* ? que nous présenterons le 13 février 2020. (voir p. 55)



39,00 € / 19,50 €
27,50 € / 14,00 €



Kinnekkaart acceptée



À partir de 8 ans



140' (avec pause)



En français



Mise en scène
Maryan Rousset

Chant

Tony Bastian, Magali Dahan
Sophie Delmas, Éric Jetner,
Tatiana Matre, Léovanie Raud

Chorégraphie

Magali Dahan
Ballet du MagmaShow Paris

Direction musicale

Franck Montbaylet
Delight Band



Commission des Affaires Culturelles
de la Commune de Mamer



© Julien Becker

VENDREDI

18.10.2019

10:00 & 20:00

SÉANCE SCOLAIRE À 10:00

F. VON SCHIRACH MYRIAM MULLER

TERREUR

Coupable ou non-coupable ? À vous de trancher ! Dans cette audience un peu particulière, le public est « juré » du procès et appelé à juger l'accusé.

Lars Koch, major de l'Armée de l'air, est accusé d'avoir désobéi aux ordres en abattant un avion de ligne avec 164 passagers à son bord, tous morts sur le coup. Un terroriste entré dans le cockpit menaçait de faire écraser l'appareil sur un stade de football bondé. 70 000 spectateurs, un soir de match. Il a bien fallu choisir. Un cas de justice — et de conscience.

Dans cette création collective, la scène se transforme en salle d'audience et le théâtre devient tribunal : les faits sont reconstitués à travers un interrogatoire mené sans relâche et les différentes parties font entendre leurs plaidoiries. L'accusé sera-t-il déclaré non coupable ou inculqué pour meurtre ? Les deux issues sont possibles. Aux jurés d'en décider !



Les résultats du vote du public dans le monde entier sont consultables sur le site www.terror.theater



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée

Séance scolaire

T. (+352) 26 39 5 – 133
info@kinneksbond.lu



À partir de 15 ans



120' (avec pause)



En français

Introduction par Stéphane Gilbert, critique d'art, une demi-heure avant la représentation. (en français)



Mise en scène

Myriam Muller

Assistant à la mise en scène

Antoine Colla

Interprétation

Joël Delsaut, Fabienne Elaine

Hollwege, Brice Montagne, Brigitte

Urhausen, Raoul Schlechter,

Jules Werner

Scénographie et costumes

Christian Klein

Création lumières

Antoine Colla

Coproduction

Théâtre du Centaure,

Kulturhaus Niederranven,

Kinneksbond, Centre Culturel Mamer

La pièce Terreur de Ferdinand von

Schirach (traduction de Michel

Deutsch) est éditée et représentée par

L'Arche, éditeur et agence théâtrale.



© Alban Van Wassenhove



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée



À partir de 8 ans



80'



En français

Introduction par Karolina Markiewicz, metteuse en scène et critique d'art, une demi-heure avant la représentation. (en français)



Mise en scène et écriture

Olivier Lopez

De et avec

Marie-Laure Baudain,
Alexandre Chatelin, Laura Deforge,
Adélaïde Langlois

Création lumières

Éric Foureux

Régie

Lounis Khaldi, Simon Ottavi

Costumes

Ateliers Séraline

Scénographie et accessoires

Luis Enrique Gomez

Production

La Cité/Théâtre

Coproduction

Le Volcan, Scène nationale du Havre

Aide

DRAC Normandie, Région
Normandie, Département du
Calvados, Ville de Caen, ODIA

Soutien

Théâtre de Chaoué Port-Belle-Eau,
Festival Vassy fais-moi rire !

JEUDI
24.10.2019
20:00

OLIVIER LOPEZ & LA CITÉ/THÉÂTRE

*BIENVENUE EN
CORÉE DU NORD*

Quand l'anarchie et la fantaisie vont faire un tour au pays du totalitarisme, il en ressort un spectacle drôle et insolent, à découvrir en famille.

Tout juste revenus de Corée du Nord, quatre clowns nous racontent d'un ton espiègle leur voyage incroyable dans l'un des pays les plus autoritaires au monde, au sein d'une population vivant repliée sur elle-même, en dehors de nos réalités occidentales.

Entre « danse des missiles », numéros ratés de gymnastique rythmique et « sensuelle », en passant par le hit-parade nord-coréen, le joyeux quatuor nous livre un témoignage authentique — et cocasse, bien entendu. Entre rires francs et féroces, la drôlerie des quatre camarades rend la dureté et l'austérité de ce régime tristement surréel d'autant plus frappantes. Et quoi de plus parlant que l'innocence et la sincérité des clowns pour révéler l'absurdité du monde ?



 Pantomime



25,00 € / 12,50 €

 Kinnekskaart accepted

Box office
www.pirates.lu
T. (+352) 35 63 39
tickets@pirates.lu



FROM 07.11.2019
TO 10.11.2019

PIRATE PRODUCTIONS

MELUSINA — THE PANTOMIME

Thursday 07.11.2019 | 19:30
Friday 08.11.2019 | 19:30
Saturday 9.11.2019 | 14:30
Saturday 9.11.2019 | 19:30
Sunday 10.11.2019 | 14:30

 From 5 years old upwards

 150' (with intermission)

 In English



The famous tale of *Melusina* is retold as a traditional British pantomime, a musical comedy for all the family. This is a fun spectacle with songs, dance, silly jokes and a whole cast of colourful characters to take you through the story of Luxembourg's favourite mermaid.

Melusina is a half-human half-water spirit, who starts life under a mysterious curse that gives her a fishtail once a week. She falls in love with the nobleman Count Siggy, but the curse catches up with her and she vanishes into the dark. The Count and friends have to find her, and the search takes in many characters — good and bad spirits, villains from foreign lands, witches and ghosts as well as a troupe of female builders, willing but foolish little yellow helpers, and other odd sorts. Will they find Melusina? And even if they do, will they be able to solve the riddle and rescue her?

Pantomime in Britain is a much-loved form of musical theatre show designed as entertainment for both adults and children alike. There are certain traditions the Brits always follow (and the multi-national cast of Pirate Productions also will), but you don't need to know anything about them to enjoy yourself.

Directed by
Rachel Parker **with** Neil Johnson
Script by
Rachel Parker **with additional material by** Neil Johnson
Musical Direction
Eric Gherardi
Choreographed by
Dominique Vitali
Produced by
Pirate Productions a.s.b.l.





© Frédéric Iovino

 Opéra

JEUDI
14.11.2019
20:00


25,00 € / 12,50 €

 Kinnekskaart acceptée

ENCYCLOPÉDIE DE LA PAROLE

SUITE N°3 'EUROPE'



 À partir de 14 ans

 90'

 Plurilingue | Surtitrage français

Tournez sept fois une mauvaise langue dans votre oreille, il en sortira une mélodie ! Tel est le pari audacieux de cet opéra en 24 langues...

Introduction par Stéphane Gilbart, critique d'art, une demi-heure avant la représentation. (en français)

Sermons condescendants, consignes de sécurité, monologues de solitude, violences policières, délires complotistes, entretiens d'embauche standardisés, coachings pour aller mieux... Notre environnement sonore est sans cesse alimenté par des propos qui sifflent sur nos têtes tels des serpents. Après les prodigieuses *Suite n°1* et *Suite n°2*, Joris Lacoste et le compositeur Pierre-Yves Macé relèvent brillamment le défi de mettre en scène et en musique 26 paroles qui nous ennuiant, nous embarrassent, nous mettent en colère, et ce, dans les 24 langues officielles de l'Union Européenne.



Composition et mise en scène

Joris Lacoste

Composition et création musicale

Pierre-Yves Macé

Interprétation

Bianca Iannuzzi (Soprano),

Laurent Deleuil (Baryton),

Denis Chouillet (Piano)

Collaboration artistique

Elise Simonet

Chorégraphie

Lenio Kaklea

Scénographie et création lumières

Florian Leduc

Création sonore

Stéphane Leclercq

Costumes

Ling Zhu

Chef de chant / Coaching vocal

Vincent Leterme / Valérie Philippin

Stagiaire à la mise en scène

Yvan Loiseau

Traduction / Gestion de projet

Marie Trincaretto

Texte français

Julie Étienne



Production

Compagnie Échelle 1:1 (compagnie conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication, la DRAC Île-de-France et soutenue par la Région Île-de-France) en partenariat avec Ligne Directe

Coproduction

Kunstenfestivaldesarts, Théâtre de la Ville de Paris, Festival d'Automne à Paris, La Comédie de Reims / Festival Reims Scènes d'Europe, São Luiz Teatro Municipal / Festival Alcantara, Le Phénix / Festival NEXT, Théâtre Garonne, Festival Baltoscandal, Gothenburg Dance and Theatre Festival, L'Apostrophe, Mousontum

Soutien

Institut Français à Paris, Ville de Saint-Denis / Conservatoire de musique et de danse, Nanterre-Amandiers, Centre national de la danse


Suite n°3 'Europe' est coproduite par House On Fire et NXTSTP avec le soutien du « Programme Culture » de l'Union Européenne.





de Schnékert Traiteur



 trouvez nous sur facebook:
schnékert

Route des 3 Cantons • L-8399 Windhof/Koerich • Luxembourg
Tél.: +352 2828 9009 • Fax: +352 2828 3279
www.schnekert.lu • info@schnekert.lu




Hannert
dem Rido



MARLY MARQUES QUINTET ME / MI

20.11.2019

19:00

Fidèles à leur style éclectique, Marly Marques et ses acolytes mêlent savamment sonorités jazz et musique du monde, alliant leurs propres compositions chantées en anglais, portugais et espagnol à des classiques du jazz et de la pop revisités. La voix chaude et envoûtante de la chanteuse épouse le tempo jazzy de quatre musiciens aussi chevronnés que dynamiques pour accrocher l'auditeur dès les premières notes.

Das Quintett um Sängerin Marly Marques inspiriert sich sowohl am Jazz als auch an der Weltmusik. Ihr eklektisches Repertoire verbindet gekonnt englisch-, portugiesisch- und spanischsprachige Eigenkompositionen mit Jazzstandards sowie einigen Jazzarrangements von bekannten Pop-Songs. Über all dem schwebt die warme und betörende Stimme von Marly Marques, die den Zuhörer von der ersten Note an in ihren Bann zieht.



Marly Marques (Chant / Gesang), **Jitz Jeitz** (Saxophone et clarinette / Saxophon und Klarinette), **Claude Schaus** (Piano / Klavier), **Laurent Peckels** (Contrebasse et basse électrique / Kontrabass und E-Bass), **Paul Fox** (Batterie / Schlagzeug)



Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



 60'



© Xavier Léoty

SAMEDI
23.11.2019
20:00

KADER ATTOU & ORCHESTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

UN BREAK À MOZART 1.1

Une folle rencontre entre Mozart et la danse hip-hop, deux univers que tout semble a priori opposer.

Pionnier du hip-hop en France devenu référence internationale, Kader Attou signe un spectacle époustouflant dans lequel dix danseurs et dix musiciens — tous virtuoses — harmonisent cordes et acrobaties pour écrire « à quatre mains » une partition originale. L'énergie des corps fusionne avec celle de la musique pour nous offrir la vitalité et l'excentricité de deux chefs-d'œuvres : *Don Giovanni* et le *Requiem*. Alliant solos, duos et ensembles, la danse lente et fulgurante, nerveuse et fluide, à la limite de la haute voltige, fait écho aux mouvements mozartiens pour un jeu de résonances musicales et chorégraphiques fascinant et inattendu.

MASTER CLASS AVEC LA COMPAGNIE ACCRORAP ORGANISÉE EN COLLABORATION AVEC LE TROIS C-L

Atelier en écho avec *Un Break à Mozart 1.1*.

Date et horaires : Dimanche 24.11.2019 | 10:00 – 13:00
Lieu : Bananefabrik (12, rue du Puits | L-2355 Luxembourg-Bonnevoie)
Niveau : Professionnel et pré-professionnel (*)
Langue : En français
Accès : Entrée libre sur inscription préalable obligatoire (**)
Inscription : stages@danse.lu
Plus d'informations : www.danse.lu | T. (+352) 40 45 69

(*) Dernières années de Conservatoire | (**) Places limitées



**39,00 € / 19,50 €
27,50 € / 14,00 €**

Kinnekskaart acceptée



À partir de 9 ans

65'

Introduction par Julie Gothuey, chercheuse en arts du spectacle, une demi-heure avant la représentation. (en français)



Chorégraphie
Kader Attou
Interprètes du
CCN de La Rochelle / Cie Accrorap

Orchestre des Champs-Élysées,
Direction Philippe Herreweghe

Musiques additionnelles
Régis Baillet – Diaphane
Création lumières
Denis Chapellon
Costumes
Josy Lopez

Production
CCN de La Rochelle / Cie Accrorap,
Orchestre des Champs-Élysées
Coproduction
La Coursive, Scène nationale La Rochelle, Les Gêmeaux – Scène nationale de Sceaux



Commission des Affaires Culturelles de la Commune de Mamer



MËTTWOCHS DONNESCHDES

27.11.2019

28.11.2019

20:00

10:00

SCHULVIRSTELLUNG

ANTON CHEKHOV
IAN DE TOFFOLI
DALIAH KENTGES
3 SCHWËSTEREN

De grouse Klassiker vum Anton Chekhov an enger fräier Bearbechtung op Lëtzebuergesch vum Ian De Toffoli.

Dem Anton Chekhov säi Stéck *Dräi Schwësteren* zielt d'Geschicht vun de Geschwëster Prosorow — dem Olga, Irina a Mascha — déi vun engem bessere Liewen dreemen, mee et net fäerdeg bréngen, sech selwer aus hirer Onloscht a Liewensmiddegkeet erauszerappen. Well obwuel déi dräi Schwëstere gebild sinn an aus enger gudder Famill kommen, där et un näischt feelt, komme si net aus engem festgefruere „Waarden op eppes Besseres“ eraus. Si si passiv Figuren, déi midd hiren eegenen Ennergang materiewen. Deen Zoustand — sou ass d'Stéck oft interpretéiert ginn — steet paradigmatesch fir den Zoustand vun der russescher Bourgeoisie ëm 1900, kuerz virun der Revolutioun: eng Gesellschaftsschicht ouni Ziler an Ambitiounen, déi trotz materieller Sécherheet, onfäeg ass, der Societéit an éierens enger Form nei Impulser ze ginn.

D'Adaptatioun vum Ian De Toffoli, a Lëtzebuergescher Sprooch, projezéiert dës Thematik op eng haiteg Generatioun vu lethargeschen an onerfëllte *Millenials*, déi, duerch hire Wonsch no Selbstverwierklechung — d'Émzéien an d'Grousstad, d'grouss Léift, déi befriddgend Aarbecht, de politeschen Engagement — paralyséiert sinn. Et ass de Portrait vun dräi jonke Fraen aus enger westeuropäescher héijer Mëttelschicht, déi, well se alles hunn, net wësse wat se mat sech ufänke sollen, an deene lues a lues kloer gëtt, datt, an der aktueller Gesellschaftskris, hiren onbeschwéierte Liewensstil op en Enn kënn.




20,00 € / 8,00 €

 Kinnekskaart akzeptéiert

Schulvirstellung
 T. (+352) 26 39 5 – 133
 info@kinneksbond.lu



 Ab 16 Joer

 75'

 Op Lëtzebuergesch

Aféierung zum Stéck vum Karolina Markiewicz, Regisseurin a Kongschtkritikerin, eng hallef Stonn virun der Virstellung. (op Lët.)



Regie
 Daliah Kentges
Et spillen
 Lis Dostert, Elisabet Johannesdottir, Anouk Wagener
Dramaturgie
 Sarah Rock
Bühnebild a Kostümer
 Anouk Schültz
Luuchtekreatioun
 Pascal Klein

Koproduktioun
 Kasemattentheater,
 Kinneksbond, Centre Culturel Mamer

© Pitt Simon



© Luc Bertau

JEUDI **VENDREDI**
05.12.2019 **06.12.2019**
10:00 **20:00**
 SÉANCE SCOLAIRE

BALLET DE
L'OPÉRA-THÉÂTRE DE
METZ MÉTROPOLÉ
LE PETIT PRINCE

Un spectacle musical imaginatif et émouvant. Un hommage vibrant et fidèle à l'œuvre de la littérature française la plus lue dans le monde.

Suite à une panne, un aviateur a dû poser son avion sur une dune, dans le désert du Sahara. Le lendemain de son atterrissage, il est réveillé par une toute petite voix qui lui demande : « S'il vous plaît... dessine-moi un mouton ! ». Les aventures de l'aviateur et du Petit Prince ont touché des générations entières d'enfants et d'adultes à travers la planète. Le Ballet de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole et l'Orchestre de Chambre du Luxembourg vous proposent une nouvelle production autour du conte poétique et philosophique de Saint-Exupéry, associant danse, musique et chant. Le cadeau parfait pour la Saint-Nicolas !

 **Coproduction**
 Opéra-Théâtre de Metz Métropole, Kinneksbond, Centre Culturel Mamer

D'après Le Petit Prince d'Antoine de Saint-Exupéry
 © Éditions Gallimard, 1945

 **Avis aux enseignants**
 Avant de se rendre au spectacle, vos élèves peuvent bénéficier d'une lecture en classe de la version luxembourgeoise de l'œuvre, traduite par Josy Braun et parue aux Éditions Phi. Contactez-nous !


 **30,00 € / 15,00 €**
21,00 € / 10,50 €

 Kinnekskaart acceptée

Séance scolaire
 T. (+352) 26 39 5 – 133
 info@kinneksbond.lu



 À partir de 6 ans

 60'

 Peu de paroles



Mise en scène et scénographie
 Pénélope Bergeret
Chorégraphie
 Martin Harriague
Costumes
 Valérian Antoine, Brice Lourenço
Création lumières
 Patrice Willaume

Ballet de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole

Composition musicale
 Thomas Roediger
Direction musicale
 Aurélien Azan Zielinski

Orchestre de Chambre du Luxembourg



INSTITUT FRANÇAIS
 LUXEMBOURG

Commission des Affaires Culturelles de la Commune de Mamer



© Kraft Angerer

MITTWOCH

11.12.2019

20:00

FRANZ KAFKA PHILIPP HOCHMAIR

DER PROCEß

Nach umjubelten und ausverkauften *Werther!*-Vorstellungen vergangene Spielzeit, kehrt Schauspielstar Philipp Hochmair mit einem furiosen Theater-Solo zurück nach Mamer.

Kafkas Jahrhundertroman *Der Proceß* erzählt die Geschichte einer Verweigerung. Joseph K. wird am Morgen seines 30. Geburtstags von einem imaginären Gericht angeklagt, ohne jemals zu erfahren, was ihm zur Last gelegt wird. Er verliert sich in Affären und Ablenkungen, anstatt der Aufforderung nachzugehen, „mehr an sich“ zu denken und sich auf das Wesentliche zu konzentrieren. Doch was ist das Wesentliche? Joseph K. verliert sich in Selbstinszenierungen und Fantasiebildern, anstatt Verantwortung zu übernehmen.

Hochmairs vielfach preisgekrönte Soloabende sind ein Erlebnis: Der Hochleistungsschauspieler steht immer unter Strom, gibt immer alles – intensiver lässt sich Theater kaum erleben. Von 2003 bis 2009 war Philipp Hochmair Ensemblemitglied des Wiener Burgtheaters, danach bis 2015 des Thalia Theaters in Hamburg und ist jetzt weiter als Gast auf vielen großen Bühnen zu sehen. Einem breiteren Publikum wurde er durch zahlreiche Film- und Fernsehrollen bekannt, unter anderem als Protagonist der ORF / ARD Serien *Vorstadtweiber* und *Blind ermittelt*.

Ein funkelndes Schauerstück. – „kulturSPIEGEL“

Hochmair beeindruckt in einem alpträumhaften Drahtseilakt. – „Die Welt“



20,00 € / 8,00 €

 Kinnekskaart akzeptiert



 Ab 16 Jahren

 75'

 Auf Deutsch

Einführung zum Stück von Karolina Markiewicz, Regisseurin und Kunstkritikerin, eine halbe Stunde vor Beginn des Stücks. (auf Deutsch)



Regie
Andrea Gerck, Philipp Hochmair
Mit
Philipp Hochmair
Musik
Michael Meierhof

Produktion
Thalia Theater Hamburg,
Philipp Hochmair



© Christophe Raynaud de Lage

SAMEDI
14.12.2019
19:00

WILLIAM SHAKESPEARE CIE DU VEILLEUR & ARS NOVA *MACBETH*

On vous y emmène ! Tandis que les spectateurs du NEST se joindront à nous pour *Suite n°3 'Europe'*, nous vous invitons à une expérience théâtrale et musicale unique en son genre au Centre dramatique national de Thionville — service chauffeur inclus.

Dans cette version opératique de la tragédie de Shakespeare, le général Macbeth est pompier et c'est lors d'un incendie que trois sorcières lui prédisent une fulgurante carrière. Aveuglés par cette prophétie et dévorés par l'ambition, sa femme et lui vont jusqu'au crime et finissent rongés par la culpabilité...

Muni de casques, le public suit, en immersion dans un univers sonore aux accents surnaturels, les aventures de ces personnages en proie à un destin qui n'est peut-être pas le leur. Un spectacle à la lisière du théâtre, de la musique et du chant qui questionne notre capacité à être les maîtres de notre destinée et de nos choix.



Production

Compagnie du Veilleur, Ars Nova (compagnies conventionnées par le ministère de la Culture et de la Communication, la DRAC Nouvelle-Aquitaine, la Région Nouvelle-Aquitaine et la Ville de Poitiers)

Coproduction

IRCAM-Centre Pompidou, Opéra national de Bordeaux, Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, Scène nationale d'Aubusson, Gallia Théâtre, SCIN Art et création de Saintes, NEST — CDN transfrontalier de Thionville — Grand Est, Comédie Poitou-Charentes, OARA

Coréalisation

Maison Maria Casarès



10,00 € (Spectacle)
4,00 € (Supplément bus)

Spectacle hors les murs

Représentation au NEST —
CDN Thionville — Grand Est
15, route de Manom | F-57100 Thionville

Horaires du bus

Aller à 17:45 depuis le Kinneksbond
Retour aux alentours de 20:30

Réservations et informations

T. (+352) 26 39 5 — 133
info@kinneksbond.lu



À partir de 12 ans

60'

En français



Texte

William Shakespeare

Mise en scène et adaptation

Mathieu Roy

Traduction

Jean-Michel Déprats

Interprétation

Juliette Allen, Philippe Canales,

Iris Parizot, Léna Rondé,

Johanna Silberstein

Composition musicale

Aurélien Dumont

Direction musicale

Jean-Michaël Lavoie

Musique pré-enregistrée

Ars Nova



SAISON
19/
20

KINNEKS
BOND
CENTRE CULTUREL MAMER

DES ABONNEMENTS POUR TOUS LES GOÛTS

FAN DE MUSIQUE ET DE CONCERTS ?

L'abonnement « Hannert dem Rido »
pour fredonner pendant les **8 concerts**
de la saison.

Tarif unique : 64,00 €
+ 1 boisson gratuite à chaque concert

FAN DE THÉÂTRE OU D'OPÉRA ?

4 spectacles au choix (*)
pour découvrir le théâtre
sous toutes ses formes.

Tarif plein : 60,00 €
Tarif réduit (**): 20,00 €

FAN DE DANSE OU DE CIRQUE ?

4 spectacles au choix (*)
pour démarrer une exploration
mouvementée.

Tarif plein : 60,00 €
Tarif réduit (**): 20,00 €



Tous les abonnements sont disponibles à la **caisse du Kinneksbond, Centre Culturel Mamer** (du mardi au vendredi de 13:00 à 17:00) ainsi que dans l'ensemble du **réseau luxembourgticket** (www.luxembourg-ticket.lu).



Plus d'informations : www.kinneksbond.lu | info@kinneksbond.lu | (+352) 26 39 5 – 160

Offres non cumulables avec d'autres promotions. | (*) Pour certains spectacles, seules les places en parterre sont éligibles. | (**) Accordé aux jeunes jusqu'à 18 ans, aux étudiants jusqu'à 26 ans ainsi qu'aux demandeurs d'emploi.


Hannert
dem Rido



KID COLLING TRIO

C'est avec ingéniosité et passion que Kid Colling incarne l'univers du blues moderne : un mélange de blues rock, agrémenté d'harmonies jazzy et de rythmes groovy. Avec une énergie contagieuse, à la fois puissante et délicate, le jeune guitariste colombien-luxembourgeois compose des mélodies accrocheuses et créatives, sans s'enfermer dans un style particulier et séduit un large public.

Mit Einfallsreichtum, Leidenschaft und einer ansteckenden, kraftvollen und dennoch unaufdringlichen Energie verkörpert Kid Colling die Welt des *Modern Blues*: eine Mischung aus Blues-Rock, angereichert mit jazzy Harmonien und einem groovy Rhythmus. Immer wieder nimmt er kreative Eingriffe vor, die ihn, ebenso wie seine fesselnden Melodien, vor einer stilistischen Schublade bewahren und durch die er ein breiteres Publikum als nur Blues-Liebhaber anspricht.



Kid Colling (Chant et guitare / Gesang und Gitarre), **David Franco** (Basse électrique / E-Bass), **Florian Pons** (Batterie / Schlagzeug)

ME / MI

18.12.2019

19:00



Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



 60'

(GALA) DE LA SAINT SYLVESTRE

MARDI
31.12.2019
20:00

Mets délicats, ambiance raffinée et subtil picotement de fines bulles — le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer a le plaisir de vous convier à une fin d'année inoubliable !

Tout au long de la soirée, notre traiteur De Schnékert saura ravir vos papilles et vous fera découvrir d'exquises saveurs venues des quatre coins du monde. Pour les douze coups de minuit, la fête battra son plein et nous sommes convaincus que vous ne pourrez vous empêcher de danser aux rythmes envoûtants de l'orchestre Michael Holz.

Ayant connu un succès des plus vifs lors des sept dernières années, nous vous conseillons de réserver rapidement vos places. Nous nous réjouissons d'ores et déjà d'accueillir le Nouvel An en votre compagnie.



155,00 € par personne

Dîner de gala et boissons inclus
(Crémant, vin rouge, vin blanc, bière,
eau minérale et café)



Informations et réservations

T. (+352) 26 39 5 – 100
info@kinneksbond.lu



Commission des Affaires Culturelles
de la Commune de Mamer



© shutterstock.com / MakeStory Studio

MENU

L'APÉRITIF

- Coupe de fin d'année
- Éveils du palais

LES DÉLICES IODÉS

- Huitres creuses « Fines de Claire »
- Pousses en Claire « Label Rouge »

LE GRAVLAX

- Trilogie de gravlax aneth, poivre et betterave
accompagnée de blinis et de ses condiments

SAVEURS TERRE ET MER

- Médaillons de langouste « à la Parisienne »
- Saumon glacé aux herbes
- Filet de truite aux pommes et au raifort
- Crabe des neiges aux saveurs exotiques
- Scampis marinés au citron vert
- Tartare de saumon à l'aneth
- Jambon de Parme et ses antipasti
- Foie gras de canard « De Schnékert »
- Cocktail de crevettes « à la fine Champagne »
- Effeuillé de bœuf

Sauce cocktail et sauce au raifort

DE NOS POTAGERS

- Céleri, poire, noix et roquefort
- Frisée à la vinaigrette de truffes
- Risotto aux tomates, olives et basilic
- Concombre à la crème et à l'aneth

BUFFET CHAUD

- Pièce de bœuf grillée
Sauce périgourdine
Fagot de légumes
- Sphères de pommes de terre
- Turbot en écailles de pommes de terre
Sauce au champagne
Riz pilaf aux petits légumes

LE PLATEAU DE FROMAGES DE FRANCE AFFINÉS

- Assortiment de fromages affinés AOP
- Assortiment de fruits
- Pain artisanal et beurre « Bordier »

POUR TERMINER EN DOUCEUR

- Mont Blanc façon « De Schnékert »
- Cocktail aux fruits exotiques
- Café liégeois
- Panna cotta des îles
- Sélection d'entremets « De Schnékert »
- Pièce Montée 2020
- Café et Bamkuch

LA COUPE DU NOUVEL AN



© Bohumil Kestelny



20,00 € / 8,00 €

📌 Kinnekskaart acceptée

Spectacle hors les murs
Représentations à la **Banannefabrik**
12, rue du Puits | L-2355 Luxembourg



👤 À partir de 14 ans

🕒 50'



VENDREDI **SAMEDI**
03.01.2020 **04.01.2020**
19:00 19:00

LÉA TIRABASSO
THE EPHEMERAL LIFE
OF AN OCTOPUS

Kinneksbond goes Banannefabrik! En association avec le TROIS C-L, nous vous proposons de démarrer la nouvelle année avec la reprise exceptionnelle d'une création qui avait marqué les esprits la saison passée.

Après *Toys* — pièce qui lui a valu d'être comparée à Sofia Coppola pour son ingénieuse mise en scène d'une jeunesse dorée pouvant se payer le luxe de l'ennui — Léa Tirabasso continue son exploration tragicomique de la condition humaine avec *The Ephemeral Life of an Octopus*.

Basée sur des recherches scientifiques que la chorégraphe a menées pendant plus de deux ans, cette création, dans laquelle théâtre et danse marchent d'un même pas, fait se rencontrer quatre interprètes qui explorent différentes corporalités — corps sain et vigoureux, corps sauvage et animal, corps souffrant et abîmé — pour aboutir à une réflexion sur l'étrangeté d'avoir un corps et dépendre l'expérience grotesque et ironique de la maladie. Un spectacle décalé, par moments drôle, mais surtout libérateur, qui ne vous laissera certainement pas de glace.



Lors de la soirée du 3 janvier, vous pourrez découvrir en avant-première un **extrait de la nouvelle création de Sarah Baltzinger** *Don't you see it coming*, présentée au Kinneksbond au mois de février 2020. (voir p. 57)

Chorégraphie
Léa Tirabasso
Avec la collaboration des danseurs
Catarina Barbosa,
Alistair Goldsmith, Joachim Maudet,
Rosie Terry Toogood
Composition musicale
Martin Durov
Création lumières
Nicolas Tremblay

Coproduction
Kinneksbond, Centre Culturel Mamer,
KLAP Maison pour la Danse
Commissionné par
The Place London, DanceXchange
Birmingham, NSCD Leeds
Soutien
TROIS C-L, Ministère de la Culture,
Fondation Indépendance,
Arts Council England,
Dance-City Newcastle,
The Place London, South East Dance
Remerciements
Wellcome Collection



DANS UN MONDE QUI CHANGE
TOUTES LES ÉMOTIONS
SE PARTAGENT

BGL BNP PARIBAS S.A. (50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg, B6481) Communication Marketing Mai 2019

NOUS RESTONS ENGAGÉS POUR
SOUTENIR LES PASSIONS ET PROJETS
QUI VOUS TIENNENT À CŒUR.

bgl.lu



BGL
BNP PARIBAS

La banque
d'un monde
qui change


Hannert
dem Rido



WHEN 'AIRY MET FAIRY

Dès les premières secondes, la voix cristalline et hypnotisante de Thorunn Egilsdottir emmène son public dans un monde minimaliste, atmosphérique et subtil. Ses ballades en apesanteur viennent se frotter à l'énergie rock de ses musiciens Mike Koster et Marc Clement pour donner naissance à une pop gracieuse et épurée. On se laisse volontiers bercer par cette mélancolie hybride, cette parenthèse enchantée à la croisée des chemins entre Kate Bush, CocoRosie et Agnès Obel.

Von der ersten Sekunde an entführt When 'Airy Met Fairy sein Publikum in eine minimalistische, atmosphärische und subtile Welt. Die melancholischen Kompositionen und introspektiven Texte — die an Kate Bush, CocoRosie und Agnès Obel erinnern — werden von der kristallklaren und hypnotisierenden Stimme von Thorunn Egilsdottir getragen, während die Musiker Mike Koster und Marc Clement Intensität und eine rockige Energie hinzufügen.



Thorunn Egilsdottir (Chant / Gesang), **Mike Koster** (Basse et Moog / Bass und Moog), **Marc Clement** (Piano et synthés / Klavier und Synths)

ME / MI
08.01.2020
19:00


Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



 60'



© Claude Lertz

SA
18.01.2020
20:00


HARMONIE GEMENG MAMER

GALACONCERT 2020

L'Harmonie Gemeng Mamer (HGM) est née le 17 juillet 1998 de la fusion des deux associations musicales mameraises. Depuis septembre 2015, sa direction musicale est confiée à Stefan Weber, qui a repris le relais de Marco Battistella, lui-même 15 ans à la tête de l'Harmonie. L'HGM compte aujourd'hui 80 musiciens, dont 50 sont actifs dans le Grand Ensemble. Un orchestre de jeunes, sous la direction de Kati Pickar, permet aux musiciens en herbe de développer très tôt une sensibilité pour le jeu d'ensemble, tandis que la « Mini-Musek », dirigée par Patrick Wilhelm, donne la possibilité aux plus petits de faire leurs premières expériences instrumentales. Les musiciens de l'Harmonie Gemeng Mamer et de la « Jugendmusek » se réjouissent d'ores et déjà de vous présenter leur nouveau programme le 18 janvier 2020.

Die Harmonie Gemeng Mamer (HGM) wurde am 17. Juli 1998 durch die Fusion der zwei in Mamer ortsansässigen Musikvereine gegründet. Seit September 2015 untersteht die musikalische Leitung Stefan Weber, der Marco Battistella nach 15-jähriger Tätigkeit abgelöst hat. Heute musizieren etwa 80 aktive Musikanten in der HGM — davon rund 50 im großen Ensemble. Ein Jugendorchester, unter der Leitung von Kati Pickar, vermittelt der Jugend ein Gefühl für das Zusammenspiel im Orchester, während die „Mini-Musek“, geleitet von Patrick Wilhelm, den ganz Kleinen ermöglicht, erste Erfahrungen auf dem Instrument zu sammeln. Die Musikanten und Musikantinnen der Harmonie Gemeng Mamer und der „Jugendmusek“ freuen sich bereits jetzt, Ihnen am 18. Januar 2020 ihr neues Programm vorzustellen.



 17,00 € / 12,00 €
12,00 €



Plus d'informations
Weitere Informationen
www.hgm.lu



Harmonie Gemeng Mamer
Direction / Leitung
Stefan Weber

Jugendmusek
Direction / Leitung
Kati Pickar

Mini-Musek
Direction / Leitung
Patrick Wilhelm





© Bohumil Kosiňnýz

VENDREDI **SAMEDI**
24.01.2020 **25.01.2020**
 10:00 & 20:00 20:00
 SÉANCE SCOLAIRE À 10:00

LES FREREBRI(DES) ROBERT(S)

À l'heure de l'urgence climatique, la compagnie Les FrereBri(des) se lance un véritable défi : créer un spectacle avec la plus basse empreinte carbone possible.

Le Robert est une unité fictive qui mesure l'énergie produite par un.e athlète de haut niveau pédalant de toutes ses forces. Un.e Luxembourgeois.e moyen.ne nécessiterait l'équivalent de 500 « Robert(s) », suant jour et nuit, pour couvrir sa consommation électrique actuelle...

Comment raconter des histoires lorsque l'Histoire elle-même est susceptible de s'arrêter avant la fin du siècle ? Connus pour leurs spectacles ingénieux et interactifs, Les FrereBri(des) proposent de répondre aux exigences de la transition écologique par la création d'une pièce originale ayant essentiellement recours à l'économie circulaire pour la réalisation de ses décors et costumes, limitant l'utilisation de gadgets *high-tech* et produisant même sa propre énergie.

Robert(s) vous invite à prendre le train — moyen de transport le plus faible en carbone — avant qu'il ne quitte le quai !

Poursuivez votre réflexion par rapport aux questions écologiques !
 Rendez-vous le 27 mars 2020 à 20:00 pour la nouvelle création du Collectif Mensuel, *Sabordage*. (voir p. 69)



20,00 € / 8,00 €

Kinnekskaart acceptée

Séance scolaire
 T. (+352) 26 39 5 – 133
 info@kinneksbond.lu



À partir de 12 ans

75'

En français



Concept
 Les FrereBri(des)
Mise en scène
 Renelde Pierlot
Interprétation
 Frédérique Colling, Brice Montagne
Scénographie et costumes
 Peggy Wurth

Production
 Les FrereBri(des)
Coproduction
 Aalt Stadhaus Differdange,
 Kulturhaus Niederaanven,
 Kinneksbond, Centre Culturel Mamer

JEUDI
30.01.2020
20:00

COMPAGNIE WHAT'S UP ?!

IS THERE LIFE ON MARS?

Il est des pays étranges, l'autisme en est un. Fascinant. Dérangeant. Héloïse Meire a interviewé des autistes et leur famille pendant deux ans. Elle nous en livre, en partie, le verbatim.

Les comédiens, casques rivés aux oreilles, restituent ces paroles. Il y a les frères, les sœurs qui racontent comment l'autre bouleverse leur quotidien et les révèle à eux-mêmes. Il y a les parents qui décrivent comment, lors de leurs sorties, l'attitude de leur enfant peut désorienter les autres ou susciter leur réprobation. D'autres qui ont dû poser le diagnostic sur la maladie de leur fils. Amélie a la phobie des lumières vives. Sami veut à tout prix incarner les héros de *Star Wars*. Une mère se pose la question du devenir de son fils, une fois qu'elle ne sera plus là... Heurts, bonheurs et beaucoup d'amour. Le spectacle ouvre les portes d'un monde dont on doit accepter de ne pouvoir tout comprendre. Il en souligne la complexité et la diversité à travers une variété de comportements, de personnalités, d'événements et de témoignages qui nous renvoient à notre rapport au monde, à notre capacité à accepter les différences, dans un équilibre remarquable entre gravité et légèreté.

i Soirée présentée en collaboration avec le Centre pour enfants et jeunes présentant un Trouble du Spectre de l'Autisme (CTSA), Autisme Luxembourg a.s.b.l. et le Théâtre d'Esch.

Introduction une demi-heure avant la représentation et bord de scène à l'issue du spectacle. (en français et luxembourgeois)
Modération par le critique d'art Stéphane Gilbart.
Interventions de l'équipe artistique ainsi que de représentants du CTSA et d'Autisme Luxembourg a.s.b.l.

Représentations supplémentaires au Théâtre d'Esch le 7 janvier 2020 à 20:00 et le 8 janvier 2020 à 10:00 (séance scolaire).



20,00 € / 8,00 €

Kinnekskaart acceptée



À partir de 14 ans

75'

En français



Mise en scène

Héloïse Meire

Scénographie

Cécile Hupin

Interprétation

Muriel Clairembourg,
Jean-Michel d'Hoop,
Léonore Frenois, François Regout

Mouvement

Sandrine Heyraud

Création sonore

Guillaume Istace

Création lumières

Jérôme Dejean

Création vidéo

Mattieu Bourdon

Production

Théâtre National Wallonie-Bruxelles

Coproduction

Festival de Liège

Soutien

Fédération Wallonie-Bruxelles –
Direction du Théâtre, Prix Henri
Goethals – Fondation l'Estacade



© Justin Gistelheck



Photo non contractuelle.

mikao

ÉTÉ BLEU, LUNETTES NOIRES.

BERTRANGE | DIFFERDANGE | CLOCHE D'OR
LUXEMBOURG-BELAIR | LUXEMBOURG-VILLE
www.optique-moitzheim.lu

optique
moitzheim
AU SERVICE DE VOS YEUX


Hannert
dem Rido



© Lucrétienne Unter

SASCHA LEY & LAURENT PAYFERT

Avec leur subtil duo de voix et contrebasse, Sascha Ley et Laurent Payfert invitent à un voyage sonore et narratif singulier. Entre improvisation libre, compositions écrites et instantanées, leur technique vocale et instrumentale laisse place à des paysages oniriques et des peintures sonores pour une expérience hors du commun, surprenante et entraînante.

Die subtile Kunst des Gesang- und Kontrabassduos von Sascha Ley und Laurent Payfert öffnet die Türen zu einer besonderen Klangreise, die freie Improvisation, geschriebene und spontane Kompositionen mit vertrauten Klängen verbindet. Traumhafte und suggestive Klanglandschaften, Experimente, Klangmalerei, der Einsatz erweiterter Gesangs- und Instrumental-techniken sowie narrative Kunst bereiten eine stets überraschende, einladende und temperamentvolle Erfahrung abseits des *Mainstreams*.



Sascha Ley (Chant et loops / Gesang und Loops), **Laurent Payfert**
(Contrebasse et loops / Kontrabass und Loops)

ME / MI
05.02.2020
19:00



Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



 60'

JAN MARTENS

DOUBLE BILL:

SWEAT BABY SWEAT & ODE TO THE ATTEMPT

Une soirée. Deux spectacles. Nous vous invitons à plonger dans l'univers joyeusement hybride de Jan Martens, nouvel enfant prodige de la danse belge qui parie sur un art qui touche le public.

Formé au Conservatoire Royal d'Anvers et à l'Académie de Danse Fontys à Tilburg, Jan Martens, né en 1984, commence son travail chorégraphique en 2010 avec le désir continu de redéfinir la relation entre spectateur et interprète et d'interroger de manière critique l'acte de création ainsi que les métamorphoses des processus de composition au sein de l'ère du digital. Il est artiste associé du Gymnase — CDCN à Roubaix et l'une des figures montantes de la jeune danse contemporaine.

En 2014, il fonde avec Klaartje Oerlemans la plateforme chorégraphique GRIP basée à Anvers et Rotterdam dans le but de produire et de diffuser ses spectacles, mais aussi de soutenir le travail d'autres artistes dont Bára Sigfúsdóttir, Steven Michel et Michele Rizzo.



**MASTER CLASS AVEC JAN MARTENS
ORGANISÉE EN COLLABORATION AVEC LE TROIS C-L**


Atelier en écho avec *Sweat Baby Sweat*.

Date et horaires : Dimanche 09.02.2020 | 11:00 – 14:00
Lieu : Banannefabrik (12, rue du Puits | L-2355 Luxembourg-Bonnevoie)
Niveau : Professionnel et pré-professionnel^(*)
Langue : En anglais
Accès : Entrée libre sur inscription préalable obligatoire (**)
Inscription : stages@danse.lu
Plus d'informations : www.danse.lu | T. (+352) 40 45 69


(*) Dernières années de Conservatoire | (**) Places limitées


SAMEDI
08.02.2020
20:00



 Kinnekskaart acceptée



 À partir de 14 ans

 115' (avec pause)

Introduction par Julie Gothuey, chercheuse en arts du spectacle, une demi-heure avant la représentation. (en français)





SWEAT BABY SWEAT

Chorégraphie

Jan Martens

Interprétation

Kimmy Ligtvoet, Steven Michel

Création musicale

Jaap van Keulen

Création vidéo

Paul Sixta

Collaboration artistique

Peter Seynaeve

Direction technique

Michel Spang

Production

Frascati Producties, ICK Amsterdam,

TAKT Dommelhof, JAN vzw

Représentation internationale

A Propic / Line Rousseau et

Marion Gauvent

Remerciements

SummerStudios Brussels,

Marc Vanrunxt

Une véritable performance physique et acrobatique qui porte un regard subtil sur la complexité du duo amoureux.

Dans un baiser lent et infini, sans se quitter des yeux, dans une tension musculaire stupéfiante, un homme et une femme passent de l'étreinte au rejet, du vertige de l'abandon aux retrouvailles. Combinant force athlétique et vulnérabilité mentale, empruntant aux langages corporels du butô, du yoga, du cirque ou même du *rock'n'roll*, les deux amants s'engagent dans une lutte sans répit, poussés jusqu'à l'épuisement, pour donner corps à des scènes d'un amour dévorant qui nous remuent littéralement.



ODE TO THE ATTEMPT



Chorégraphie et interprétation

Jan Martens

Production

GRIP

Représentation internationale

A Propic / Line Rousseau et

Marion Gauvent

Partenaires

Jheronimus Bosch 500, Comune di

Bassano del Grappa, Dance Umbrella

London, La Briqueterie, D.ID Dance

Identity, Dansateliers Rotterdam,

Festival CEMENT, B-Project

(co-financé par la Commission

européenne)

Remerciements

Jeroen Bosch, Kristin de Groot,

Michel Spang, Joris van Oosterwijk

Avec humour et autodérision, le chorégraphe Jan Martens met en scène les étapes de son processus de création.

Assis devant son ordinateur, Jan Martens vous attend. Il propose de réaliser devant vous une suite de tentatives qui questionnent tant son art chorégraphique que sa vie quotidienne dans un monde où les nouvelles technologies jouent un rôle essentiel. Drôle, ironique et toujours sincère, le chorégraphe danse, parle et écrit, se moque de son perfectionnisme et de sa mélancolie.

Fascinant autoportrait, *Ode to the Attempt* dévoile sous une forme ouverte la confrontation de l'artiste avec ses désirs de création, entre physicalité intense et partage de données personnelles.



© Gaël Mateur.

JEUDI
13.02.2020
20:00

ANTOINE GUILLAUME

VOUS AVEZ DIT BROADWAY ?

Vous pensez que la comédie musicale se résume à *La Mélodie du bonheur*, des chats qui dansent, des paillettes et des claquettes ? Passionnant et touchant, Antoine Guillaume va vous prouver le contraire...

L'histoire de la comédie musicale est foisonnante. Elle plonge ses racines dans la grande Histoire de la société américaine du XIII^{ème} pour arriver jusqu'à nous. Accompagné de Julie Delbart, sa complice et formidable pianiste, Antoine Guillaume raconte et chante les premiers pas, les grands moments, les courants et les étapes majeures de cet art dit « mineur ». Parce qu'à toutes les époques, cette grande sœur du music-hall a souvent dit en chansons ce que la censure interdisait, elle illumine les périodes sombres en dansant dans les flaques sous un parapluie, par grand vent, en attendant qu'il tourne !

Sur les traces de Julie Andrews et Gene Kelly, découvrez les coulisses de *Hair*, les dessous de *Cats*, les anecdotes de *Fame*, les succès usurpés, les vrais chefs-d'œuvre... Revivez ces airs qui nous habitent et qui, promis, vous donneront l'envie de chanter. Ça va swinguer !



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée



À partir de 15 ans



90'



En français



Mise en scène
Michel Kacenenelbogen

Interprétation
Antoine Guillaume,
Julie Delbart (piano)

Assistante à la mise en scène
Lou Kacen

Scénographie
Noémie Vanheste

Costumes
Delphine Coërs, Héloïse Mathieu
Création lumières
Laurent Kaye

Coproduction
Théâtre Le Public, 'H S.A.

Soutien
Tax Shelter de l'État Fédéral Belge via
Belga Films Fund, Communauté
Française



© Bohumil Kostoňryz

JEUDI	VENDREDI
27.02.2020	28.02.2020
20:00	20:00

SARAH BALTZINGER

DOUBLE BILL:


*WHAT DOES NOT BELONG TO US
& DON'T YOU SEE IT COMING*

Au cours d'une même soirée, découvrez les deux premiers volets de la fulgurante recherche de Sarah Baltzinger autour de l'héritage et de la transmission.

Formée auprès de la compagnie CobosMika, Sarah Baltzinger a travaillé en tant qu'interprète pour de nombreux chorégraphes tels que Bernard Baumgarten pour la création *Rain*, Helder Seabra — assistant de Sidi Larbi Cherkaoui et Wim Vandekeybus — pour la pièce *When The Birds Fly Low, The Wind Will Blow* et Wayne Parsons pour le spectacle *Vestige*. Ses propres créations se caractérisent par un vocabulaire chorégraphique organique et souvent vertigineux, qui explore les limites physiques et les contradictions inhérentes à l'individu pour questionner la place du corps dans l'Histoire et la société contemporaine.




20,00 € / 8,00 €

 Kinnekskaart acceptée



 À partir de 14 ans

 90' (avec pause)

Introduction par Julie Gothuey, chercheuse en arts du spectacle, une demi-heure avant la représentation. (en français)





© Bohumil Kostohryz



WHAT DOES NOT BELONG TO US

Chorégraphie

Sarah Baltzinger

Interprétation

Nick Liestal, Alessio Sanna

Création musicale

Guillaume Jullien

Production

Compagnie Mirage, SB Company

Résidence de recherche dans le cadre du

TalentLAB#18

Parrains

Peeping Tom Company

Gabriela Carrizo & Franck Chartier

Sur fond d'une musique électrisante, deux danseurs virtuoses nous projettent au cœur d'une chorégraphie haletante, qui tente de (dé)construire le pont entre le passé et le présent.

Héritage social, familial, culturel ou politique... En mariant des énergies parfois contradictoires, *What does not belong to us* explore la notion d'héritage : « ce qui ne nous appartient pas » tout en faisant partie intégrante de notre être ; ce bagage que nous portons tous en nous, malgré nous. À l'image d'une transe, cette chorégraphie frénétique se vit comme une prière, une tentative de faire silence à l'intérieur de soi. Lâcher prise, prendre des risques, se perdre... pour se découvrir sous un jour nouveau.



© Bohumil Kostohryz



DON'T YOU SEE IT COMING

Dans cette pièce d'une rare intensité, Sarah Baltzinger revisite le conte *Barbe bleue* de Charles Perrault pour révéler nos contradictions les plus intimes.

Considéré comme un récit transgressif, *La Barbe bleue* est une lecture merveilleuse pour raconter les blessures du passé qui viennent entraver le présent et notre besoin fantasmé d'être sauvé par l'autre. Prenant l'œuvre de Charles Perrault comme point de départ, la nouvelle création de Sarah Baltzinger et du musicien Guillaume Jullien illustre la façon dont s'exercent nos relations interpersonnelles, entre hédonisme et fascination pour le danger. Au travers d'une esthétique contemporaine inspirée du baroque et d'un mariage entre le son et le geste, les deux artistes explorent des liens qui se tissent et se défont pour aboutir à une réflexion sur la transmission et notre désir antinomique d'appartenance et de liberté, d'attachement et d'émancipation.

Chorégraphie et interprétation

Sarah Baltzinger

Création musicale et interprétation

Guillaume Jullien

Assistante chorégraphique

Jill Crovisier

Production

Compagnie Mirage, SB Company

Coproduction

Arsenal – Cité Musicale Metz

Kinneksbond, Centre Culturel Mamer

Soutien

TROIS-C-L, Ministère de la Culture,

Ville de Metz – Conventionnement

Triennal, Région Grand-Est



MERCREDI

04.03.2020

20:00

JEAN GENET ROBYN ORLIN

LES BONNES

Robyn Orlin s'empare de la célèbre pièce de Jean Genet pour mettre en exergue sa dimension sociale et politique, comme elle sait si bien le faire.

Reprenant le texte de 1947 dans son intégralité, Robyn Orlin — figure majeure de la scène artistique internationale — met en scène une pièce pour laquelle elle a toujours éprouvé curiosité, sympathie et fascination : cette histoire de deux sœurs au service d'une dame riche et sévère, présentant de troublantes similitudes avec l'étrange fait divers sanglant des sœurs Papin qui défraya la chronique en France dans les années 1930.

Deux sœurs entretiennent pour leur patronne une dévotion jalouse qui se transforme progressivement en haine morbide. Une passion trouble, une « folie à deux » se met en place... À travers un jeu de travestissement et de déconstruction des formes canoniques de la culture, Genet et la metteuse en scène sud-africaine nous livrent une parodie de la tragédie classique, une satire de la bourgeoisie traitant de l'aliénation sociale, politique, familiale et psychologique dans nos sociétés contemporaines.



Chez nos amis des Théâtres de la Ville de Luxembourg, Robyn Orlin revisitera deux œuvres lyriques du milieu du XVIII^e : *Pygmalion* de Rameau et *L'Amour et Psyché* de Mondonville.

Représentations les 27 et 29 février 2020 à 20:00 au Grand Théâtre.
Plus d'informations : www.lestheatres.lu



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée



À partir de 14 ans



75'



En français

Introduction par Karolina Markiewicz, metteuse en scène et critique d'art, une demi-heure avant la représentation. (en français)



Une proposition de

Robyn Orlin

Interprétation

Andreas Goupil, Arnold Mensah, Souleyman Sylla

Création lumières

Lais Foulc

Costumes

Birgit Neppi

Création vidéo

Éric Perroys

Coproduction

City Theater & Dance Group, CDN Normandie-Rouen, Théâtre de la Bastille, Festival d'Automne à Paris, Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, Théâtre Garonne



INSTITUT
FRANÇAIS
LUXEMBOURG

SONNDES
08.03.2020

16:00

MÉINDES
09.03.2020

09:00 & 10:30

SCHOULVIRSTELLUNGEN

GEBRIDDER GRIMM DAN TANSON & VIRGINIE DESCHARMES

D'BREMER STADTSMUSIKANTEN



15,00 € / 7,50 €

Schoulvirstellungen
T. (+352) 26 39 5 – 133
info@kinneksbond.lu



Eng musikalesch Rees duerch d'Mäerchen vun de Gebridder Grimm fir Kanner ab 5 Joer.

Jorelaang um Haff murksen ouni e gutt Wuert a gesunde Kascht... den Iesel, den Hond, d'Kaz an d'Hong si schappег drun an hunn es sat! De Meeschter wëll se ëm den Eck bréngen, awer ier et souwäit ass, maache si sech aus dem Stépps. Ma wat kann e scho maachen, wann een al a midd ass? Virun engem Duerf fale si sech iwwert d'Féiss a fannen eraus, datt se alle véier gäre Musek maachen. All Déier huet seng eege kleng Melodie. Ui, ui, ui, wat eng Kazemusek ... awer mat e bëssen Übung klengt et op emol guer net sou schlecht! Vun elo un zéie si zesumme weider – et reest sech nämlech besser zu féier wann een al a midd ass. Ma wou solle se nëmmen hi goen? „Komm mir ginn op Bremen“, seet d'Hong. „Hei an do gi mer an d'Musek! Ech hunn nämlech gelies si siche Leit!“

Wäerte si et fäerdeg brénge fir mat deenen aneren zesummen ze spillen an eng Band ze grënnen, eng Band di staark a lëschtég ass? Wie wäert den Déiere bei dëser aussergewéinlecher a musikalescher Rees hëllefen?



KANNERBICHERMAART
08.03.2020 | 14:00 – 18:00

Och dëst Joer ginn eng Dosen Editeuren iech Rendez-Vous fir e Nomëtteg voller Iwwerraschungen a flotte Geschichten. De Programm vun de Liesunge gëtt spéider ugekënnegt.

Fraien Entrée

Ab 5 Joer

50'

Op Lëtzebuergesch



Konzept a Regie
Dan Tanson
Konzept
Virginie Descharmes

Et spillen
Betsy Dentzer (Erzielung), Virginie Descharmes (Gei), Anaël Chaval (Mouvement a Manipulatioun), Pietro Gaudio (Mouvement a Manipulatioun), Benjamin Lescoat (Gei), Thomas Luks (Cello), Wendy Ruymen (Alto)

Musek
Bach, Haydn
Bühnebild a Kostümer
Alexandra Lichtenberger

Koproduktioun
Philharmonie Luxembourg, Festival Artonov, Lecture-Aventure a.s.b.l.





© Magdalena Spinn



30,00 € / 15,00 €
21,00 € / 10,50 €

Kinnekkaart akzeptiert



Ab 6 Jahren

130' (mit Pause)

Auf Deutsch



Buch
Gottfried Greiffenhagen
Musikalische Einrichtung

Franz Wittenbrink
Musikalische Leitung
Thomas Aydintan

Inszenierung
Lajos Wenzel

Choreographie
Kerstin Bruhn

Mit
Thomas Aydintan, Lukas Eder,
Bernd Gebhardt / Daniel Pastewski
(abwechselnd), Oliver Grice,
Bagdasar Khachikyan
Oliver Polenz, Tyler Steele

Bühnenbild

Jodie Fox

Kostüme
Vaia Pangea

Lichtdesign
Ephraim Bogner

Produktion
Kammeroper Köln



Commission des Affaires Culturelles
de la Commune de Mamer

FREITAG
13.03.2020
20:00

KAMMEROPER KÖLN

DIE COMEDIAN HARMONISTS

Gottfried Greiffenhagens packendes Stück über das legendäre Sextett führt mitten hinein in das Berlin der roaring twenties und frühen 30er Jahre. Eine Weltnummer!

Die an historisch verbürgten Szenen orientierte Handlung ist – in Teilen – frei erfunden und erzählt genau dadurch den märchenhaften Aufstieg und die rauschenden Erfolge der Comedian Harmonists Harry Frommermann, Robert Biberti, Ari Leschnikoff, Roman Cycowski, Erich Collin und Erwin Bootz. Die aberwitzig virtuose Perfektion, die hinreißend berausenden Melodien, die geniale Komik der Texte, die grandiose Symbiose von ausdrucksstarker Körpersprache und suggestiver Mimik, schließlich die meisterhaften Sänger selbst: durch diese großartigen *Highlights* wird das Theaterstück zu einem unvergesslichen Erlebnis.



© Luc Bertau

SAMEDI
21.03.2020
20:00

OPÉRA-THÉÂTRE DE METZ MÉTROPOLE

ORPHÉE ET EURYDICE

Un opéra-ballet en trois actes qui donne corps à la plus célèbre histoire d'amour de la mythologie grecque et instaure un dialogue captivant entre mouvement et chant.

Accablé par la mort de son épouse Eurydice, Orphée parvient par la beauté de son chant à émouvoir les puissances de l'enfer qui l'autorisent à la ramener dans le monde des vivants, à la condition qu'il ne pose pas son regard sur elle... Un défi intenable.

À travers ce mythe universel, Gluck nous livre une partition sublime qui traduit avec une grande profondeur les sentiments humains et le pouvoir de l'amour sur la mort. Une œuvre intemporelle dont les solistes, le Ballet et le Chœur de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole, ainsi que l'Orchestre de Chambre du Luxembourg nous offrent une incarnation somptueuse.



Orphée : Graham Erhardt-Kotowich
Eurydice : Lisa Lanteri
L'Amour : Camilla Cason
Ballet de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole

Orphée : Andrea Hill
Eurydice : Léonie Renaud
L'Amour : Lucie Chartin
Chœur de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole



39,00 € / 19,50 €
27,50 € / 14,00 €

Kinnekkaart acceptée



À partir de 12 ans

120' (avec pause)

En français



Libret original
Ranieri de' Calzabigi
Libret français
Pierre-Louis Moline
Mise en scène et chorégraphie
Gabriela Gómez Abaitua
Scénographie
Paco Azorin
Costumes
Valérian Antoine, Brice Lourenço
Création lumières
Patrice Willaume

Musique
Christoph Willibald von Gluck
Direction musicale
Nathalie Marmeuse

**Orchestre de Chambre
du Luxembourg**

Coproduction
Opéra-Théâtre de Metz Métropole,
Kinneksbond, Centre Culturel Mamer

VENDREDI

27.03.2020

20:00

COLLECTIF MENSUEL

SABORDAGE

Après *Blockbuster*, le Collectif Mensuel revient pour nous raconter les mésaventures de la planète bleue, en version miniature. Un peu de terre, beaucoup de mer et pas mal d'emmerdes...

À travers la véritable histoire d'un îlot d'Océanie, *Sabordage* met en lumière les mécanismes humains qui poussent les sociétés à se laisser aveugler jusqu'à l'autodestruction. Un paradis terrestre, qui, en quelques décennies, connaîtra un véritable miracle économique et terminera en désastre écologique. Un sabordage en règle où les Hommes obstinés et redoutablement efficaces font l'impossible pour mettre à sac les ressources dont ils disposent.

Le sujet a beau être dramatique, le spectacle ne se prend jamais au sérieux. Une fois de plus, le mélange de musique *live*, de séquences télé braconnées, de théâtre, de claquettes, de vidéos montées en direct, de bruitages et de faux dialogues convoque sur la scène les enjeux qui enflamment notre société et, littéralement, notre planète. Avec cette nouvelle création, le Collectif Mensuel pousse un cran plus loin le dialogue entre l'écran et la scène pour appréhender une réalité catastrophique qui donne le vertige. Une apocalypse *rock'n'roll* !

**Coproduction**

Théâtre de Liège, Théâtre de Namur, Théâtre de l'Ancre, MARS – Mons Arts de la Scène, L'Atelier Théâtre Jean Vilar, DC&J

Partenaires

Théâtre 71, Bonlieu, Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, Arsenic2

Soutien

Tax Shelter de l'État Fédéral Belge, Inver Tax Shelter, La Comète, LUX, Centre Culturel de Verviers, Fédération Wallonie-Bruxelles – Direction Théâtre



Reprise du spectacle-phénomène *Blockbuster* au Théâtre d'Esch les 30 et 31 janvier 2020 à 20:00.



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée



À partir de 15 ans



80'



En français

Introduction par Stéphane Gilbert, critique d'art, une demi-heure avant la représentation. (en français)

**Écriture**

Nicolas Ancion, Collectif Mensuel

Conception et mise en scène

Collectif Mensuel

Interprétation

Sandrine Bergot, Quentin Halloy, Baptiste Isaïa, Philippe Lecrenier, Renaud Riga

Scénographie et costumes

Claudine Maus

Création lumières

Manu Deck

Création sonore

Johann Spitz

Création vidéo

Juliette Achard

Régie vidéo

Nicolas Gilson

Conseillers vidéo

Camera-etc, Ian Menoyot

Attaché de production

Adrien De Rudder



 **Musique**
Musik

JE / DO
02.04.2020
20:00

POWER! PERCUSSION *AROUND THE WORLD*

Un savant mélange de rythmes aussi puissants que vibrants — le tout interprété par des percussionnistes légendaires, au sens de l'humour aiguisé !

De l'Afrique à l'Asie, des Alpes à l'Himalaya et de Melbourne au Bronx : avec leur nouveau spectacle, l'équipe de Power! Percussion nous emmène dans un voyage incroyable à travers la diversité rythmique et culturelle de notre planète. Leur habileté se frotte aussi bien au *darabuka* arabe qu'au *djembé* africain, en passant par le *marimba* européen et le *taiko* japonais jusqu'à la poubelle américaine pour refléter ce *groove* contagieux présent sur tous les continents. Quant à leurs fameuses échelles, elles seront cette fois-ci exceptionnellement *made in China*...

Ein lebendiger Mix aus kraftvollen Beats und mitreissenden Rhythmen, interpretiert von großartigen Schlagzeugern mit einem wunderbaren Sinn für Humor!

Von Afrika bis Asien, von den Alpen bis zum Himalaya und von Melbourne bis zur Bronx: Mit ihrer neuen Show bringen die Schlagzeuger von Power! Percussion die gesamte rhythmische Vielfalt der unterschiedlichen Kulturen auf die Bühne. Das Instrumentarium reicht von der arabischen *Darabuka* über die afrikanische *Djembe*, die europäische Konzert-Marimba und die japanische *Taiko* bis hin zur amerikanischen Mülltonne. Und die legendären Haushalts-Leitern dürfen diesmal ausnahmsweise *made in China* sein ...



 **30,00 € / 15,00 €**
21,00 € / 10,50 €

 Kinnekskaart acceptée
Kinnekskaart akzeptiert



 **À partir de 6 ans / Ab 6 Jahren**

 **110' (avec pause / mit Pause)**

 **Sans paroles / Ohne Sprache**



Mit / Avec
Stephan Wildfeuer, Nils Berger,
Simon Popp, Damion Sanchez,
Thomas Sporrer, Takuya Taniguchi,
Hendrik Thiesbrummel, Timo Weber

**Représentation internationale /
Internationale Vertretung**
Katrinn Wildfeuer Artists and Brands

Production / Produktion
Power! Percussion



Commission des Affaires Culturelles
de la Commune de Mamer

Mam Vëlo op d'Schaff oder an d'Schoul

All Joer vum
15. Mee - 31. Juli



photo: ©Christof Weber



mvos.lu #mvos365

Avec le soutien de :



Partenaires :



En collaboration avec :



Hannert
dem Rido



© Mike Zenari

MONOPHONA

Le résultat de la rencontre entre Claudine Muno — chanteuse, guitariste et pianiste folk-rock — et Chook — DJ et producteur *drum & bass* — est un mélange intimiste et novateur de deux extrêmes : acoustique et électronique. En concert, le duo est rejoint par le batteur Jorsch, familier de ces deux mondes, qui ajoute détails et dynamique à la musique douce et mélodieuse de Monophona.

Gegründet 2010 nach der Begegnung zwischen der Folk-Rock-Sängerin, Gitarristin und Pianistin Claudine Muno und dem DJ und *Drum & Bass*-Produzenten Chook, treffen bei Monophona Extreme aufeinander: akustische und elektronische Musik, Intimität und Innovation. *Live* wird das Duo begleitet vom Schlagzeuger Jorsch, der der sanften und melodischen Musik von Monophona Detail und Dynamik hinzufügt.



Claudine Muno (Chant, guitare et clavier / Gesang, Gitarre und Keyboard), **Jorsch Kass** (Batterie / Schlagzeug), **Chook** (Programmation / Programmierung)

ME / MI

22.04.2020

19:00



Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



60'



SA

25.04.2020

19:00

RENCONTRE MUSICALE

DI / SO

26.04.2020

17:00

RENCONTRE JEUNES

CHORALE SAINTE-CÉCILE MAMER

RENCONTRES MUSICALES 2020

Fondée en 1883, la Chorale Sainte-Cécile de Mamer compte une cinquantaine de chanteuses et chanteurs, dont quelques jeunes et enfants. Sylvie Serra-Jacobs, professeur au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, en assure la direction depuis 2010. Outre l'encadrement des messes à l'occasion des fêtes religieuses, la Chorale organise des concerts avec un programme très varié. La *Rencontre Musicale*, organisée annuellement au Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, représente certainement le point culminant de la saison.

Comme les années précédentes, les chants seront accompagnés, selon leur style, par du violon, de la guitare, de la batterie et par le pianiste Cosimo Colaci, professeur au Conservatoire de la Ville de Luxembourg.

Im Jahr 1883 gegründet, besteht die Chorale Sainte-Cécile Mamer heute aus etwa 50 aktiven Mitgliedern, darunter einige Jugendliche und Kinder. Seit 2010 steht der Chor unter der musikalischen Leitung von Sylvie Serra-Jacobs, Musikprofessorin am Konservatorium der Stadt Luxemburg. Außer der gesanglichen Gestaltung von Messen, anlässlich kirchlicher Feiertage, organisiert die Chorale Sainte-Cécile weltliche Konzerte mit einem abwechslungsreichen Programm. Der Höhepunkt der Saison stellt sicherlich jedes Jahr die *Rencontre Musicale* dar, welche im Kinneksbond, Centre Culturel Mamer stattfindet.

Wie in den vergangenen Jahren, werden die Melodien, je nach Stilrichtung, von Violine, Gitarre, Schlagzeug und am Klavier von Cosimo Colaci, Professor am Konservatorium der Stadt Luxemburg, begleitet.



Les détails relatifs à la prévente seront communiqués ultérieurement.

Weitere Informationen bezüglich des Vorverkaufs folgen.



Direction / Leitung
Sylvie Serra-Jacobs





MERCREDI

29.04.2020

10:00 & 20:00

SÉANCE SCOLAIRE À 10:00

JEUDI

30.04.2020

10:00 & 20:00

SÉANCE SCOLAIRE À 10:00

VICTOR HUGO LES KARYATIDES *LES MISÉRABLES*

Après plusieurs passages remarquables aux Rotondes, les Karyatides débarquent au Kinneksbond pour vous proposer un monument de la littérature française signé Victor Hugo — le tout en insufflant la vie à une galerie de figurines et d'objets.

C'est l'histoire d'un homme qui a tout perdu, paria de la société, poursuivi par son passé de bagnard et qui se sacrifie pour le bonheur d'une enfant que le sort lui a confiée. C'est l'histoire d'une femme victime, réduite à vendre son corps et à abandonner son enfant ; d'un flic fanatique et infatigable ; d'un gamin des rues impertinent et libre ; d'une justice partielle ; d'une course poursuite qui dure des années et d'un homme dont la conscience est sans cesse mise à l'épreuve. C'est l'histoire d'un peuple aux abois qui se soulève et défend son idéal jusqu'à la mort.

Les Karyatides s'attachent à passer à la centrifugeuse de grandes œuvres du répertoire classique pour en extraire des versions digestes, vivifiantes et novatrices. Par le biais d'un théâtre d'objets populaire, visuel, artisanal et poétique, les personnages aux caractères bien trempés prennent forme au milieu de décors minutieux faits de bouts de ficelle qui nous rappellent l'univers de notre enfance.



Suivez le voyage de la compagnie à travers le pays !

FRANKENSTEIN

10 & 11.10.2019 | Rotondes

Plus d'informations : www.rotondes.lu

CARMEN & MADAME BOVARY

21 & 22.01.2020 | Théâtre d'Esch

Plus d'informations auprès du Théâtre d'Esch.



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée

Séances scolaires

T. (+352) 26 39 5 — 133

info@kinneksbond.lu



À partir de 9 ans



75'



En français

Introduction par Stéphane Gilbert, critique d'art, une demi-heure avant la représentation. (en français)



Concept

Karine Birgé, Marie Delhayé

Interprétation

Karine Birgé, Marie Delhayé, Julie Nathan, Naima Triboulet (en alternance)

Co-mise en scène

Félicie Artaud, Agnès Limbos

Collaboration à l'écriture

Françoise Lott

Création sonore

Guillaume Istace

Création lumières

Dimitri Joukovsky

Sculptures

Evandro Serodio

Scénographie

Frédérique De Montblanc

Production

Compagnie Karyatides

Coproduction

Théâtre de Liège, Théâtre Jean-Arp, Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières

Soutien

Fédération Wallonie-Bruxelles — Direction du Théâtre



© Bohumil Kostoňyz

VUM 08.05.2020
BIS DE 16.05.2020

ScHmIT HAPPENS 2020

LET'S HOPP!!!

2013 huet et ugefaangen an deemno ass et 2020 scho fir déi aachte Kéier, dass de Marc Schmit mat senge Kollegen an de Kinneksbond kënnt.

„Aacht“ dat reimt op „gelaacht“ a just dorëms geet et wann den Hoppen Théid de Politiker de Kapp wäscht oder kritiséiert wat soss am Land schif leeft. Mä och Politiker a soss Prominenter kommen ëmmer gären an d>Show. Wéi zum Beispill de Jean Asselborn, deen alt erëm d'Welt rette muss wa soss keen et mécht, oder de Gaston Vogel, deen sech net gëtt bis de Bommeleeër fonnt ass. De Grand-Duc huet et och net ëmmer einfach Doheem an ass frou, fir bei ScHmIT HAPPENS Loft of ze loossen. Mä och den Donald Trump, de Claude Turmes, de Schlappeking a vill anerer si reegelméisseg Gäscht beim Marc Schmit op der Bühn.

Loosst lech vum Cru 2020 iwwerraschen!



28,00 € / 14,00 €



Kinnekskaart akzeptéiert

Mir deelen Iech den Ufanksdatum vum Virverkaf esou séier ewéi méiglech mat.



Ab 14 Joer

90'



Op Lëtzebuergesch



Freides, 08.05.2020 | 20:00
Samschdes, 09.05.2020 | 20:00
Sonndes, 10.05.2020 | 17:00
Mëttwochs, 13.05.2020 | 20:00
Donneschdes, 14.05.2020 | 20:00
Freides, 15.05.2020 | 20:00
Samschdes, 16.05.2020 | 20:00



© Sarah Walker

VE / FR
29.05.2020
 20:00

CIRCA

HUMANS

Dotés d'une énergie indomptable, dix acrobates nous entraînent dans une célébration vertigineuse de l'humanité.

Depuis près de 15 ans, la compagnie australienne Circa revivifie notre vision du cirque par une fabuleuse combinaison de performance acrobatique, danse contemporaine, inventivité et virtuosité. Sur une scène mise à nue, les dix circassiens de *Humans* enchaînent les prouesses techniques et explorent les limites physiques de leurs corps pour interroger la capacité de l'Homme à surmonter toutes les épreuves, aussi rudes soient-elles. Un défilé de muscles palpitant et une démonstration d'agilité presque surhumaine, qui vous coupera le souffle !


Zehn energische und unbezwingbare Akrobaten laden uns zu einer schwindelerregenden Feier der Menschheit ein.

Seit nunmehr 15 Jahren belebt die australische Truppe Circa unsere Vision des Zirkus mit einer fantastischen Mischung aus Akrobatik, zeitgenössischem Tanz, Innovationskraft und Virtuosität. Auf einer leeren Bühne vollbringen die zehn Künstler aus *Humans* eine technische Meisterleistung nach der anderen und loten die physischen Grenzen ihres Körpers aus, um der Frage nachzugehen, in welcher Weise der Mensch bestimmte Herausforderungen meistert, wie schwierig diese auch sein mögen. Angesichts dieser aufregenden Muskelschau und fast übermenschlichen Demonstration von Agilität werden sie sprachlos sein!


 **Cirque**
Zirkus



 **30,00 € / 15,00 €**
21,00 € / 10,50 €

 Kinnekskaart acceptée
Kinnekskaart akzeptiert



 **À partir de 9 ans / Ab 9 Jahren**

 **70'**

 **Sans paroles / Ohne Sprache**



Concept / Konzept
Yaron Lifschitz, Circa Ensemble
Mise en scène / Inszenierung
Yaron Lifschitz
Direction technique et création lumières / Technische Leitung und Lichtdesign
Jason Organ
Costumes / Kostüme
Libby McDonnell

Représentation internationale / Internationale Vertretung
Wolfgang Hoffmann / Aurora Nova
Commissionné par / In Auftrag gegeben von
MA Scène nationale – Pays de Montbéliard
Soutien / Unterstützung
Australian Government – Australia Council for the Arts, Queensland Government – Arts Queensland



CIRCA  

moving people, moving school.

Ensemble vers de nouvelles aventures!

Solutions de mobilité pour le transport scolaire par Sales-Lentz.

sales-lentz.lu

 **Sales-Lentz**
moving people


Hannert
dem Rido



© Lynn Thiesen

CHAILD

Jeune talent pop émergent du Luxembourg, CHAILD combine les aspects organiques de la composition avec des sons contemporains et atmosphériques. Grâce à sa voix unique et douce, ainsi qu'à ses mélodies intimes et remplies d'émotions, le jeune musicien invite les spectateurs dans un univers mélancolique où même nos sentiments les plus négatifs se voient magnifiés.

Als junger, aufsteigender Stern am Luxemburger Pophimmel, verbindet CHAILD die organischen Aspekte des *Songwriting* mit zeitgenössischen und atmosphärischen Sounds. Dank seiner einzigartigen und sanften Stimme sowie seiner intimen und emotionsgeladenen Melodien lädt der junge Musiker den Zuhörer in ein melancholisches Universum ein, in dem sogar unsere negativsten Gefühle aufleuchten.



Adriano Lopes Da Silva (Chant et piano / Gesang und Klavier), **Damiano Picci** (Clavier / Keyboard), **Oliver Lang** (Création lumières / Lichtdesign)

ME / MI
10.06.2020
19:00



Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



 60'



© Tania Bettega

 **Musique**
Musik

LUXEMBOURG PHILHARMONIA

KARŁOWICZ & TCHAIKOVSKI

SA
04.07.2020
20:00

Sous la baguette de Martin Elmquist, Luxembourg Philharmonia revient à Mamer pour un voyage musical en Russie et en Pologne.

Orchestre composé de 90 musiciens professionnels et amateurs confirmés, Luxembourg Philharmonia ravit depuis maintenant 40 ans les oreilles d'un public fidèle grâce à un répertoire des plus variés. Pour ce concert, deux compositeurs de la période romantique seront à l'honneur : aux côtés de Piotr Ilitch Tchaïkovski — mondialement connu, entre autres, pour ses musiques de ballet — c'est Mieczysław Karłowicz, compositeur disparu très jeune, que l'orchestre et le soliste polonais Michał Orlik nous feront découvrir, en interprétant son unique concerto.

Unter der Leitung von Dirigent Martin Elmquist kehrt Luxembourg Philharmonia nach Mamer zurück für eine musikalische Reise nach Russland und Polen.

Das Orchester der Luxembourg Philharmonia, das sich aus insgesamt 90 Musikern — darunter Professionelle wie auch versierte Amateure — zusammensetzt, versteht es seit nunmehr 40 Jahren ein treues Publikum zu begeistern, und das nicht zuletzt durch ein äußerst vielseitiges Programm. Im Mittelpunkt dieses Konzertes stehen zwei Komponisten der romantischen Epoche: Neben Pjotr Iljitsch Tschaikowski, der vor allem durch seine Ballettkompositionen Weltruhm erlangte, liegt der Fokus auf Mieczysław Karłowicz, einem bereits in jungen Jahren verstorbenen Komponisten, dessen einziges Konzert von dem Orchester und dem jungen polnischen Solisten Michał Orlik interpretiert wird.



22,00 € / 11,00 €

 Kinnekskaart acceptée
Kinnekskaart akzeptiert



Mieczysław Karłowicz
Concerto pour violon et orchestre en la majeur, op. 8
Konzert für Violine und Orchester in A-Dur op. 8

Piotr Ilitch Tchaïkovski
Symphonie n° 5 en mi mineur, op. 64
Sinfonie Nr. 5 in e-Moll op. 64



Luxembourg Philharmonia
Direction / Leitung
Martin Elmquist

Soliste / Solist
Michał Orlik (Violon / Violine)

CONSEILS ET
ESTIMATIONS
GRATUITS
DE VOTRE BIEN.

NOUS ACHETONS

- > des terrains à construire
- > des terrains pour lotissements
- > des maisons à rénover ou à démolir

**NOUS CHERCHONS
POUR NOTRE CLIENTÈLE**

- > des maisons de 2 à 4 chambres
- > des appartements de 1 à 3 chambres

Bénéficiez de notre expérience professionnelle dans l'immobilier au Grand-Duché.
Nous serons vos interlocuteurs privilégiés à même de vous conseiller et de vous guider dans la réalisation de vos projets.

Conseils et estimations gratuits de votre bien.



© shutterstock / r. kathesi

CRUSH?!

Lorsque neuf chanteuses et un *beatboxer* s'emparent chacun d'un micro, cela donne une formation vocale qui promet du rythme et des émotions. Sans instruments et uniquement avec leurs voix, ils interprètent à leur manière des chansons pop célèbres. Laissez-vous séduire par le monde du chant *a capella* moderne !

Neun Sängerinnen, ein *Beatboxer* und alle ein Mikrofon: So präsentiert sich die erst Ende 2017 gegründete Vocal Band, die mit ihrem musikalischen Auftritt viel Rhythmus und Gefühl verspricht. Ganz ohne Instrumente und nur mit ihrer Stimme interpretieren sie bekannte Popsongs. Lassen Sie sich in die Welt des modernen *Acappella*-Gesangs entführen!



Michèle Bloes, Béatrice Bach, Michèle Heusbourg, Catherine Krack, Lisa Elsen, Tiffany Saska, Amandine Moutier, Caroline Medernach, Maïke Wendt (Chant / Gesang), Gabriel Rodrigues (*Beatboxing*)

ME / MI
08.07.2020
19:00



Abonnement 8,00 €
Prévente / Vorverkauf 10,00 €
Caisse du soir / Abendkasse 12,50 €

1 boisson comprise
1 Getränk inbegriffen



 60'

VENDREDI

10.07.2020

21:45

SAMEDI

11.07.2020

21:45

COMPAGNIE NICOLE SEILER

LIVING-ROOM DANCERS

Quand les fenêtres des habitations de Mamer deviennent des *dance floors* miniatures...

La danse est leur passion ; ils y consacrent une grande partie de leur temps libre. « Ils », ce sont les protagonistes de *Living-room dancers*, création chorégraphique hors les murs, sous forme d'un parcours en ville. Dénichés par petites annonces ou bouche-à-oreille, ces *aficionados* de la danse investissent, le temps de deux soirées exceptionnelles, les appartements de la Commune.

Munis de jumelles, d'un plan et d'un lecteur MP3, les spectateurs sont invités à sillonner les rues de Mamer et à observer ces performeurs s'offrir au regard extérieur en s'adonnant, par exemple, à une séance intime de claquettes, de dance électro, de tango argentin, de salsa ou même de *pole dance*. Jouant habilement des frontières entre espace privé et espace public, *Living-room dancers* est une fascinante exploration de ce que signifie avoir une passion.

À l'issue du parcours, le public pourra se lover dans un fauteuil et découvrir un film dressant le portrait de quelques « fous » du mouvement.



Vous êtes un.e danseur / danseuse amateur et souhaitez participer à cette intrigante aventure ?

Plus d'informations : info@kinneksbond.lu | (+352) 26 39 5 – 133
Les dates d'audition seront annoncées ultérieurement.



20,00 € / 8,00 €



Kinnekskaart acceptée

Départ du parcours au Kinneksbond



À partir de 12 ans



Environ 120'



Sans paroles | Film en français



Conception

Nicole Seiler

Assistanat et technique

Muriel Imbach / Vincent Deblue

Interprétation

Équipe locale (sur audition)

Réalisation du film

Le Flair, Bastien Genoux

Diffusion

mmm – Michaël Monney

Coproduction

Théâtre Arsenic,
Compagnie Nicole Seiler

Soutien

Ville de Lausanne, État de Vaud,
Pro Helvetia, Loterie Romande,
Fondation Leenaards, CORODIS



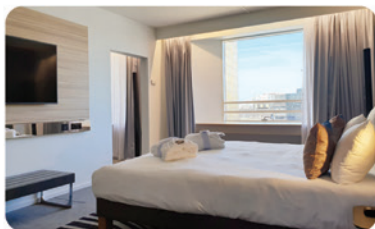
TRIOIS
CENTRE DE CRÉATION
CHORÉGRAPHIQUE
LUCIEN HODORIGES

NOVOTEL LUXEMBOURG KIRCHBERG


Optez pour le confort 4 étoiles du Novotel Luxembourg Kirchberg, hôtel situé à quelques mètres des institutions européennes et à 10 minutes en bus du centre-ville. Un hôtel moderne et spacieux avec 260 chambres dont 1 Suite Exécutive et 42 chambres Exécutive, idéales pour travailler et/ou se relaxer ; et pourquoi pas les deux à la fois. Pour vos conférences et séminaires, l'hôtel dispose de 10 salles de réunion, pouvant accueillir jusqu'à 300 personnes. Un peu de sport ? L'hôtel dispose également d'une salle de fitness. Pour faciliter l'accès, un parking payant est mis à disposition devant l'hôtel.


 Suivez-nous : @novotelluxembourgkirchberg

Novotel Luxembourg Kirchberg
6, rue du Fort Niedergrünwald, L-2226 Luxembourg
Tel : (+352) 42 98 48 1 Email : h1930@accor.com



Le restaurant-bar N'Bistro, où tous les jours c'est la fashion week du «prêt à manger»! A chaque saison une nouvelle collection 100% maison et faite avec passion. Le tout servi dans une ambiance cosy et décontractée. Durant la saison estivale, si la météo le permet, venez profiter des terrasses ensoleillées. Pour faciliter l'accès, un parking offert est mis à disposition devant le restaurant.


 Suivez-nous sur : @nbistrofficiel


 Réservez votre table en ligne : www.nbistro.lu

N'Bistro
6, rue du Fort Niedergrünwald, L-2226 Luxembourg
Tel : (+352) 42 98 48 833 Email : hello@nbistro.lu


Informations pratiques
Praktische Informationen

KINNEKSKAART

La „Kinnekskaart“, vendue à 10,00 €, vous donne droit pendant un an à une réduction de 10% sur l'ensemble des manifestations marquées du symbole  (1 billet par carte et par représentation).

Die „Kinnekskaart“ kostet 10,00 € und bietet Ihnen während einem Jahr eine Ermäßigung von 10 % auf alle Veranstaltungen die mit dem -Symbol versehen sind (1 Ticket pro Karte und pro Vorstellung).

POUR COMMANDER UNE „KINNEKSKAART“ UM EINE „KINNEKSKAART“ ZU BESTELLEN

- Je souhaite obtenir une „Kinnekskaart“.
Ich möchte eine „Kinnekskaart“ erhalten.
- Remplissez le présent coupon-réponse et renvoyez-le nous par courrier, fax ou e-mail. Schicken Sie uns folgenden Antwortschein per Post, Fax oder E-Mail zu.
 - Effectuez un virement de 10,00 € sur le compte mentionné ci-dessous. Überweisen Sie 10,00 € auf das untenstehende Bankkonto.
BCEELULL | LU15 0019 1655 5105 7000
Bénéficiaire / Begünstigter luxembourgticket Communication / Mitteilung „Kinnekskaart“
 - Vous recevrez votre carte par voie postale endéans 2 semaines.
Sie erhalten Ihre Karte innerhalb von 2 Wochen per Post.



NEWSLETTER

Pour suivre toute l'actualité du Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, abonnez-vous gratuitement à notre newsletter.

Um aktuelle Informationen zum Programm des Kinneksbond, Centre Culturel Mamer zu erhalten, abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter.

ABONNEZ-VOUS ABONNIEREN SIE SICH

- Brochure annuelle (par voie postale)
Jahresheft (per Post)
- Newsletter mensuelle (par courriel)
Monatlicher Newsletter (per E-Mail)
- en français
 in deutscher Sprache
- Madame / Frau
 Monsieur / Herr

Nom / Name

Prénom / Vorname

Adresse

Code postal / Postleitzahl

Ville / Stadt

E-Mail

T.

Conformément à la législation en matière de protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel, nous vous informons que l'association sans but lucratif Centre Culturel Mamer est susceptible de traiter des données à caractère personnel vous concernant afin de lui permettre :

- de vous envoyer des brochures et informations en relation avec le programme des spectacles ainsi que les activités et / ou services qu'elle propose ;
- de gérer votre adhésion à la newsletter à laquelle vous avez souscrit ;
- de vous contacter le cas échéant pour vous faire part de changements, respectivement d'annulation en relation avec les manifestations.

Les données vous concernant sont conservées pour la durée nécessaire à la réalisation des finalités des traitements précités. Nous vous informons que vos données sont susceptibles d'être communiquées à des sous-traitants (le cas échéant une société d'édition ou le fournisseur technique de notre site Internet), aux seules fins d'édition et / ou distribution de certaines de nos newsletters et / ou brochures.

Vous bénéficiez d'un droit d'accès, d'un droit de rectification, d'un droit à la portabilité des données, ainsi que le cas échéant d'un droit à la limitation du traitement et d'effacement des données vous concernant. À cette fin, vous pouvez nous adresser un simple e-mail à info@kinneksbond.lu.

TICKETS

QUAND ET COMMENT ACHETER VOS BILLETS ?

- À la **caisse** du Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, ouverte du mardi au vendredi, de 13:00 à 17:00.
- Par **téléphone** au (+352) 26 39 5 – 160, du mardi au vendredi, de 13:00 à 17:00.
- **En ligne** sur www.kinneksbond.lu (billets plein tarif uniquement).
- À la **caisse du soir**, qui ouvre une heure avant le début de chaque représentation.
- Le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer est membre du **réseau de billetterie luxembourgticket**. Vous pouvez donc aussi acheter, réserver ou retirer vos billets auprès des autres établissements partenaires.

luxembourgticket

T. (+352) 47 08 95 – 1
(Jours ouvrables | 10:00 – 18:30)
www.luxembourgticket.lu
info@luxembourgticket.lu


WIE UND WO KÖNNEN SIE IHRE KARTEN KAUFEN?

- Am **Schalter** des Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, Dienstag bis Freitag zwischen 13 und 17 Uhr.
- Per **Telefon** unter der Nummer (+352) 26 39 5 – 160, Dienstag bis Freitag zwischen 13 und 17 Uhr.
- **Online** unter www.kinneksbond.lu (nur Eintrittskarten zum vollen Tarif).
- An der **Abendkasse**, die jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn öffnet.
- Das Kinneksbond, Centre Culturel Mamer ist Mitglied des **Ticketverkaufsnetzes luxembourgticket**. Sie können Ihre Eintrittskarten also bei allen anderen Partnereinrichtungen reservieren, kaufen oder abholen.

luxembourgticket


T. (+352) 47 08 95 – 1
(Werktags | 10:00 – 18:30)
www.luxembourgticket.lu
info@luxembourgticket.lu

TARIFS

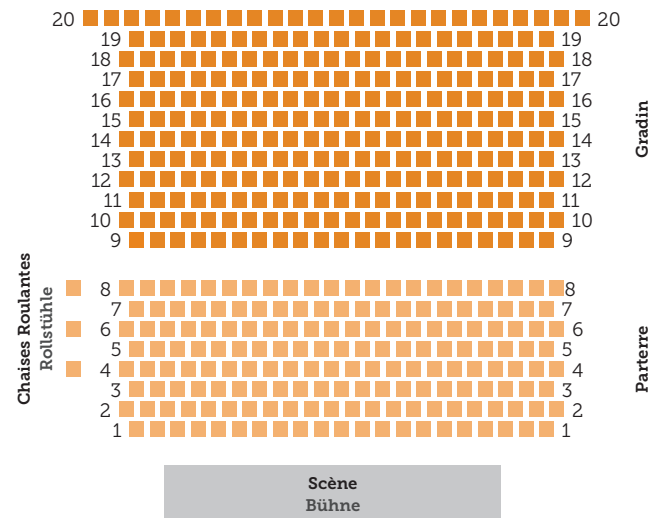
- **Tarif réduit** (-50 %) : Accordé aux jeunes jusqu'à 18 ans, aux étudiants jusqu'à 26 ans ainsi qu'aux demandeurs d'emploi (sauf manifestations à tarif unique).
- **Tarif de groupe** (-10 %) : Groupes d'au moins 10 personnes.
- **Kinnekskaart** : Cette carte nominative, vendue à 10,00 €, vous donne droit pendant un an à une réduction de 10% sur l'ensemble des manifestations marquées du symbole  (1 billet par carte et par représentation). Pour la commander, il suffit de nous retourner le coupon-réponse situé au recto.
- **Kulturpass** : Le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer accepte le « Kulturpass », qui a pour objectif de favoriser l'accès égalitaire à la culture et aux loisirs des personnes et groupes socialement défavorisés. Valable un an, cette carte individuelle et nominative permet d'acheter un billet d'entrée au tarif préférentiel de 1,50 €. www.culturall.lu

KULTURPASS

TARIFE

- **Ermäßigter Tarif** (-50 %) : für Jugendliche bis 18 Jahre, für Studenten bis 26 Jahre, sowie für Arbeitssuchende. (ausgeschlossen sind Veranstaltungen mit einheitlichem Tarif)
- **Gruppentarif** (-10 %) : Gruppen ab 10 Personen.
- **Kinnekskaart** : Diese personalisierte Karte kostet 10,00 € und bietet Ihnen während ein Jahr eine Ermäßigung von 10 % auf alle Veranstaltungen die mit dem -Logo versehen sind (1 Ticket pro Karte und pro Vorstellung). Um sie zu bestellen, senden Sie uns einfach den Antwortschein der sich auf Vorderseite befindet zu.
- **Kulturpass** : Das Kinneksbond, Centre Culturel Mamer akzeptiert den Kulturpass, der sozialbenachteiligten Personen oder Gruppen Zugang zu Kultur und Freizeitangeboten erleichtern soll. Der Kulturpass ist ein Jahr gültig und ermöglicht es seinem Besitzer Eintrittskarten für diverse Veranstaltungen zum Vorzugspreis von 1,50 € zu kaufen. www.culturall.lu

PLAN DE SALLE SAALPLAN



CONDITIONS DE VENTE

- Le Kinneksbond, Centre Culturel Mamer se réserve le droit d'annuler toute réservation non-acquittée 5 jours ouvrables avant la date de représentation.
- Les billets d'entrée payés ne sont ni repris, ni échangés. En cas d'annulation de l'événement sans substitution, les billets seront remboursés à leur acheteur.
- Tous les enfants, même en bas âge, doivent impérativement occuper un fauteuil et, de ce fait, s'acquitter d'un billet d'entrée.
- Nous tenons à vous rappeler que les spectacles commencent précisément à l'heure annoncée et que les spectateurs retardataires ne peuvent prétendre à des places réservées. Ils ne pourront être placés qu'en fonction de l'accessibilité, lors d'une interruption de spectacle.
- Des raisons indépendantes de notre volonté peuvent être à l'origine de modifications de programme, d'horaire ou de distribution. Ces changements sont annoncés sur notre site Internet. Nous vous avertissons par écrit, dans la mesure du possible, en cas d'annulation ou de modifications majeures.

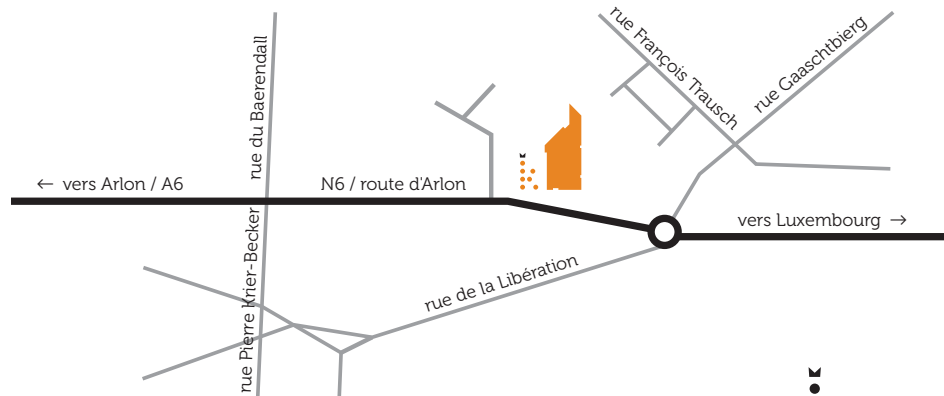
VERKAUFSBEDINGUNGEN

- Das Kinneksbond, Centre Culturel Mamer behält sich das Recht vor, Reservierungen, die 5 Werktage vor dem Aufführungsdatum noch nicht bezahlt sind, zu stornieren.
- Bezahlte Eintrittskarten können weder zurück genommen noch umgetauscht werden. Bei ersatzlosem Veranstaltungsausfall wird der Ticketpreis dem Erwerber zurückerstattet.
- Alle Kinder, auch im Vorschulalter, bedürfen eines Platzes, und somit auch einer Eintrittskarte.
- Wir bitten um pünktliches Erscheinen und machen darauf aufmerksam, dass zu spät kommende Besucher erst in einer eventuellen Pause Zutritt zur Veranstaltung gewährt werden kann. Nach Vorstellungsbeginn besteht für zu spät kommende Besucher kein Sitzplatzanspruch mehr.
- Termin-, Programm- und Besetzungsänderungen bleiben vorbehalten. Diese werden auf unserer Webseite angekündigt. Nach Möglichkeit benachrichtigen wir Sie schriftlich über Absagen oder bedeutende Änderungen.

Informations pratiques Praktische Informationen

- Nous vous informons qu'il est interdit de photographier, filmer ou enregistrer durant une représentation. Pour certaines manifestations et à des fins promotionnelles, nous nous réservons le droit de prendre des photos, de réaliser des enregistrements audiovisuels et de les retransmettre.
- Nous nous réservons le droit de refuser l'accès ou de demander à certains visiteurs de quitter la salle si nous avons de bonnes raisons d'estimer qu'ils dérangent les artistes ou les autres spectateurs. Les visiteurs ont l'obligation de respecter les consignes du personnel.
- Tout achat de billet suppose l'acceptation des présentes conditions.
- Bild- und Tonaufnahmen aller Art während einer Veranstaltung sind nicht gestattet. Wir behalten uns vor, für Promotions-Zwecke, von einzelnen Veranstaltungen Audio / Video- und Bildaufzeichnungen, beziehungsweise Übertragungen, zuzulassen.
- Wir behalten uns das Recht vor, Besuchern den Zutritt zum Saal bzw. zum Haus zu verweigern oder sie während einer laufenden Veranstaltung des Saals bzw. des Hauses zu verweisen, wenn begründeter Anlass zu der Annahme besteht, dass sie die Veranstaltung oder andere Besucher stören. Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten.
- Die Zuschauer erklären mit dem Kauf einer Eintrittskarte ihr Einverständnis mit den vorliegenden Bedingungen.

PLAN D'ACCÈS ANFAHRT



KINNEKSOND
CENTRE CULTUREL MAMER

42, route d'Arlon | L-8210 Mamer
B.P. 45 | L-8201 Mamer
T. (+352) 26 39 5 – 100 | F. (+352) 26 39 5 – 111
www.kinneksbond.lu | info@kinneksbond.lu

Informations pratiques Praktische Informationen

PARKING

- Un parking gratuit, situé à proximité du Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, est à votre disposition.

TRANSPORTS EN COMMUN

- Vous souhaitez vous rendre au Kinneksbond, Centre Culturel Mamer en utilisant les transports en commun ? Retrouvez toutes les informations pratiques à ce sujet (lignes, horaires...) sur www.mobiliteit.lu

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

- Toutes les infrastructures du Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, espaces sanitaires compris, sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

VESTIAIRE

- Un vestiaire surveillé est gracieusement mis à votre disposition.

BAR

- Notre bar ouvre une heure avant le début des représentations.

FERMETURE DES BUREAUX

- Nos bureaux sont fermés aux dates suivantes :
 - 13.07.2019 – 15.09.2019
 - 26.10.2019 – 03.11.2019
 - 21.12.2019 – 05.01.2020
 - 15.02.2020 – 23.02.2020
 - 04.04.2020 – 19.04.2020
 - 30.05.2020 – 07.06.2020
 - 16.07.2020 – 14.09.2020

- Pour la réservation de billets durant ces périodes, merci de bien vouloir vous adresser à luxembourgticket : (+352) 47 08 95 – 1.

PARKPLÄTZE

- Kostenlose Parkplätze stehen in naher Umgebung zu Ihrer Verfügung.

ÖFFENTLICHER TRANSPORT

- Sie erreichen das Kinneksbond, Centre Culturel Mamer auch bequem mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Weitere Informationen diesbezüglich (Linien, Fahrpläne...) finden Sie auf www.mobiliteit.lu

PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTER MOBILITÄT

- Der gesamte Publikumsbereich des Kinneksbond, Centre Culturel Mamer, inklusive aller sanitären Anlagen, ist rollstuhlgerecht.

GARDEROBE

- Im Foyer steht Ihnen eine kostenlose und bewachte Garderobe zur Verfügung.

BAR

- Unsere Bar öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn.

SCHLIEßUNG DER BÜROS

- Unsere Büros bleiben an folgenden Daten geschlossen:
 - 13.07.2019 – 15.09.2019
 - 26.10.2019 – 03.11.2019
 - 21.12.2019 – 05.01.2020
 - 15.02.2020 – 23.02.2020
 - 04.04.2020 – 19.04.2020
 - 30.05.2020 – 07.06.2020
 - 16.07.2020 – 14.09.2020

- Für Reservierungen während dieser Zeiten, bitten wir Sie, sich an luxembourgticket zu wenden: (+352) 47 08 95 – 1.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU KINNEKSOND, CENTRE CULTUREL MAMER
DER VERWALTUNGSRAT DES KINNEKSOND, CENTRE CULTUREL MAMER

Présidente / Präsidentin

Christiane Hames

Vice-Président / Vizepräsident

Marcel Schmit

Membres / Mitglieder

Michèle Bernard

Lydie Bintener

Jean Bissen

Luc Feller

Arend Herold

Nadine Kerrens-Schmid

Julia Kohl

Patrick Krysatis

Jean Morby

Fernand Weides

Vincent Wilwers

L'ÉQUIPE

DAS TEAM

Directeur / Direktor

Jérôme Konen

Adjointe de Direction / Direktionsassistentin

Lucie Delsalle

Secrétaire / Sekretärin

Sabina Sabotic

Responsable technique / Technischer Leiter

Sam Wiesenfeld

Technicien-Concierge / Techniker & Hausmeister

Thierry Pratt

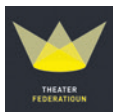
Concierge / Hausmeister

Ronnie Calimlim

LE KINNEKSOND, CENTRE CULTUREL MAMER BÉNÉFICIE DU SOUTIEN DE
DAS KINNEKSOND, CENTRE CULTUREL MAMER WIRD UNTERSTÜTZT VON



LE KINNEKSOND, CENTRE CULTUREL MAMER EST MEMBRE DE
DAS KINNEKSOND, CENTRE CULTUREL MAMER IST MITGLIED VON



Directeur de publication : Jérôme Konen

Rédaction et mise en page : Lucie Delsalle, Jérôme Konen

Traductions allemandes : Daliah Kentges

Charte graphique : Julie Conrad Design Studio, Laurence Dernoeden, Imprimerie Centrale

Impression et régie publicitaire : Imprimerie Centrale

Remerciements : Stéphanie Baustert, Anne Legill

© Centre Culturel Mamer a.s.b.l. | Juin 2019





KINNEKBOND 
CENTRE CULTUREL MAMER

42, route d'Arlon | L-8210 Mamer
B.P. 45 | L-8201 Mamer
T. (+352) 26 39 5 – 100 | F. (+352) 26 39 5 – 111
info@kinnekbond.lu
www.kinnekbond.lu



Photo réalisée dans le cadre du TalentLAB#18 | © Bohumil Kostohryz / Les Théâtres de la Ville de Luxembourg